

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
АВТОМОБІЛЬНО-ДОРОЖНИЙ ІНСТИТУТ

« ЗАТВЕРЖУЮ »
Директор АДІ ДВНЗ «ДонНТУ»
М.М. Чальцев
05.12.2011 р.

Кафедра «Іноземні мови »

**МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ
ДО ВИКОНАННЯ ПРАКТИЧНИХ РОБІТ
З ГРАМАТИКИ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ
(ДЛЯ СТУДЕНТІВ УСІХ НАПРЯМІВ ПІДГОТОВКИ
ТА ФОРМ НАВЧАННЯ)**

21/57-2011-02

«РЕКОМЕНДОВАНО »
Навчально-методична комісія
факультету «АД»
Протокол № 2 від 19.10.11 р.

«РЕКОМЕНДОВАНО »
Кафедра «Іноземні мови»
Протокол № 2 від 10.10.11 р.

Горлівка – 2011р.

УДК 43 (07)

Методичні вказівки до виконання практичних робіт з дисципліни «Грамматика німецької мови» (для студентів усіх напрямів підготовки та форм навчання) [Електронний ресурс] / укладач С.О. Юшкова. – Електрон. дані – Горлівка: ДВНЗ «ДонНТУ» АДІ, 2011. – 1 електрон. опт. диск (CD-R); 12 см. – Систем. вимоги: Pentium; 32 RAM; WINDOWS 98/2000/NT/XP; MS WORD 2000. – Назв. з титул. екрану.

Методичні вказівки з граматики німецької мови розраховано на студентів усіх спеціальностей та форм навчання. Лексичний та граматичний матеріал вказівок призначений для повторення та закріплення основних граматичних категорій, що найчастіше зустрічаються в науковій та технічній літературі. Методичні вказівки містять таблиці утворення часових форм Indikativ Activ і Passiv, дієвідмінювання модальних дієслів, утворення ступенів порівняння прикметників та прислівників, а також таблицю дієслів сильної і неправильної дієвідміни.

Укладачі:

Юшкова С.О.

Відповідальний за випуск:

Мудра Т.В.

Рецензент:

Мараховська Т.А., к. філол. н.,
доц. каф. «Іноземні мови»

© Державний вищий навчальний заклад
«Донецький національний технічний університет»
Автомобільно-дорожній інститут, 2011

INHALT

BCTYII.....	4
I. Pronomen <i>MAN, ES</i>	4
II. Steigerungsstufen des adjektivs.....	7
III. Zahlwort.....	9
IV. Modalverben.....	13
V. Indikativ Aktiv.....	17
VI. Indikativ Passiv.....	25
VII. Partizip I und Partizip II.....	28
VIII. Zusammengesetzter Satz.....	30
Додаток А. Основні форми дієслів сильної і неправильної дієвідміни.....	33
Додаток В. Керування прийменників відмінками іменника.....	37
Додаток С. Валентність дієслів.....	38

ВСТУП

Методичні вказівки з граматики німецької мови складаються з восьми розділів. Кожний розділ містить вправи з граматики німецької мови, які призначені для повторення та закріплення основних граматичних категорій, що найчастіше зустрічаються в науковій та технічній літературі. Методичні вказівки містять таблиці, які надаються разом з граматичними темами (таблиця утворення часових форм Indikativ Aktiv i Passiv; таблиця дієвідмінювання модальних дієслів; таблиця утворення ступенів порівняння прикметників та прислівників).

Таблиця дієслів сильної і неправильної дієвідміни (див. Додаток А), таблиця керування прийменників (див. Додаток Б) і таблиця керування дієслів (див. Додаток В) знаходяться наприкінці методичних вказівок і слугують допоміжним засобом для викладача і студентів при поясненні граматичних тем і виконанні вправ.

I. PRONOMEN *MAN*, *ES*

Вправа I. Перекладіть російською мовою:

1. Es schneit. 2. Es regnet. 3. Es donnert. 4. Es leutet. 5. Es friert mich. 6. Es war spät. 7. Es war Abend. 8. Es war neun Uhr.

Вправа II. Утворіть у Präsens Indikativ безособові обороти:

MUSTER: schwül – Es ist schwül.

1. dumm 2. drei Uhr 3. klug 4. die Nacht 5. warm.

Вправа III. Утворіть в Imperfekt Indikativ безособові обороти:

MUSTER: früh – Es war früh.

1. vier Uhr 2. hell 3. kalt 4. die Mitternacht 5. heiss 6. schön.

Вправа IV. Перекладіть російською або українською мовами:

1. Es wird heute eine wichtige Besprechung stattfinden.
2. Es muß vieles verändert werden.
3. Es warten alle auf dich.
4. In unserer Stadt gibt es viel Neues.

5. Wie geht es dir?
6. In unserem Betrieb gibt es jetzt neue moderne Werkbänke.
7. Es ist gesund, jeden Morgen zu turnen.
8. Es war Herbst.
9. Es ist verboten, hier zu rauchen.

Вправа V. Перекладіть німецькою мовою:

1. Як ти живеш?
2. Це сталося восени.
3. Що нового?
4. Чи є тут поблизу бібліотека?
5. Вітreno.
6. У нашій країні є великі поклади вугілля.
7. Відомо, що всі студенти наприкінці навчального року складають заліки й іспити.

Вправа VI. Перекладіть українською мовою:

1. An einer Hochschule unterrichtet man viele verschiedene Fächer.
2. In unserer Bibliothek findet man alle nötigen Bücher.
3. Man sah am Horisont eine Wolke.
4. In der Vorlesung hört man aufmerksam zu.
5. Man unterhält sich in der Pause.
6. Im Lesesaal darf man nicht sprechen.
7. Man sagt, daß dieser Junge ein guter Sportler ist.

Вправа VII. Знайдіть у реченнях підмет:

1. Sonntags studiert man nicht.
2. Man hat Sie im Theater gesehen.
3. Im Sommer wandert man viel.
4. An allen Hochschulen studiert man Fremdsprachen.
5. In diesem Betrieb erzeugt man Autos.
6. Kann man dir helfen?

Вправа VIII. Замініть підмет займенником *man*:

1. Er soll nicht rauchen.
2. Wir müssen die Hausaufgabe schriftlich machen.
3. Was soll ich tun?

6

4. Sie darf nicht viel Wasser trinken.
5. Ihr sollt ihm einen guten Rat geben.

Вправа IX. Дайте відповіді на наступні запитання:

1. Welche Fächer studiert man im ersten Studienjahr?
2. Welche Fremdsprachen lernt man an der Hochschule?
3. Hat man viele Prüfungen und Vorprüfungen?
4. Muss man viele Hausaufgaben machen?
5. Darf man im Lesesaal am Abend arbeiten?
6. Kann man in der Bibliothek alle nötigen Bücher finden?

Вправа X. Перекладіть речення німецькою мовою:

1. У нашому інституті навчаються із задоволенням.
2. У читальному залі можна працювати до 17 години.
3. Тут можна палити?
4. Можна запитати?
5. Як перекласти це речення?

Вправа XI. Перекладіть речення рідною мовою:

1. Im Frühling feiert man Ostern.
2. Man schenkt einander Ostereier, vor allem den Kindern.
3. In Deutschland feiert man gern Familienfeste, z.B. Geburtstag.
4. Man schenkt dem Geburtstagskind das, was es sich wünscht.
5. Silvester, den letzten Tag des Jahres, feiert man gern in größerem Kreise.
6. Um zwölf Uhr in der Nacht stößt man mit den Weinglässern an und wünscht einander ein gutes Neues Jahr.
7. Ist es heute wärmer als gestern?
8. Im Herbst regnet es oft.

II. STEIGERUNGSSTUFEN DES ADJEKTIVS

Таблиця 1. – Steigerungsstufen der Adjektive

№	<i>Positiv</i>	<i>Comparativ</i>	<i>Superlativ</i>
1.	klein	kleiner	am kleinsten
2.	jung	jünger	am jüngsten
3.	lang	länger	am längsten
4.	gross	grösser	am grössten (der grösste)
5.	hoch	höher	am höchsten (der höchste)
6.	nah	näher	am nächsten (der nächste)
7.	gut	besser	am besten (der beste)
8.	viel	mehr	am meisten
9.	gern	lieber	am liebsten

Вправа I. Утворіть вищий та найвищий ступені порівняння прикметників і прислівників:

gross, gern, viel, hoch, gut, bald, schön, fleissig, lustig, lang, wichtig.

Вправа II. Вставте відповідні прикметники. Визначте їх ступінь порівняння:

1. Dieser Baum ist so ... wie das Haus.
2. Die Melone ist ... wie Zucker.
3. Die Kirchen sind so ... wie Blut.
4. Warum gehst du so ... wie eine Schnecke?
5. Anna lernt so ... wie Hans.
6. Deine Augen sind so ... wie der Himmel.
7. Das Auto fährt so ... wie der Zug.
8. Spielst du Schach so ... wie er?
9. Der Hörsaal №9 ist ... als Hörsaal №10.

Вправа III. Замініть підкреслені слова прикметником у вищому ступені:

MUSTER: Dein Bruder ist nicht so gross wie mein Vater – Dein Bruder ist *kleiner als* mein Vater.

1. Der Zaun ist nicht so hoch wie die Mauer.
2. Der Vogel fliegt nicht so schnell wie das Flugzeug.
3. Das Heft ist nicht so dick wie das Buch.
4. Das Auto fährt nicht so schnell wie der Zug.
5. Heute ist es nicht so warm wie gestern.
6. Diese Aufgabe ist nicht so leicht wie die vorige.

Вправа IV. Поставте прикметники у дужках у вищому ступені:

1. Dieses Zimmer ist (klein) als jenes.
2. Der Löwe ist (stark) als der Bär.
3. Im Frühling ist das Wetter (warm) als im Herbst.
4. Der Hase läuft (schnell) als der Mensch.
5. Diese Prüfung ist (schwer) als jene.
6. Im Sommer sind die Tage (lang) und die Nächte (kurz).
7. Diese Studentin ist (klug) als du.

Вправа V. Поставте прикметники у найвищому ступені:

1. Die Prüfung in Mathematik war (schwer).
2. (Schnell) kommen wir in die Hochschule mit dem Bus.
3. Wir haben drei Вправаen auszuführen. Die erste Вправа ist (leicht).
4. Das Chemielabor ist (hell) in der Hochschule.
5. Der Aufsatz des Studenten Kirilow war (gut).
6. Der (kurz) Monat ist der Februar.
7. Das ist die (neu) Universität in der Ukraine.

Вправа VI. Знайдіть прикметники та прислівники, визначте їх ступені порівняння:

1. Der Fuchs ist das listige Tier.
2. Ich verbringe meinen Urlaub lieber am Schwarzen Meer.
3. Der Montblanc ist der höchste Berg in Europa.
4. Die meisten Studenten unserer Gruppe sind die Jungen.
5. Kiew ist die grösste und schönste Stadt der Ukraine.
6. Wir erzielen bei unserer Arbeit immer grössere Erfolge.
7. In einem Brunnen ist das Wasser kälter als in einem Fluss.

Вправа VII. Вставте *lieber* або *besser*.

1. Die letzte Kontrollarbeit haben Sie ... geschrieben.
2. In diesem Sommer ist das Wetter in Kiev ... als im vorigen.

3. Ich arbeite ... in der Bibliothek als zu Hause, weil ich dort immer die nötigen Bücher finden kann.
4. Wir werden heute ... im Kafe Mittag essen.

Вправа VIII. Використайте *größer* або *mehr*.

1. Unsere neue Schule ist ... als die alte.
2. Gestern habe ich ... als gewöhnlich an meinem Artikel gearbeitet.
3. Für diesen Anzug habe ich ... bezahlt als für meinen Mantel.
4. Die Kinder verbringen jetzt ... Zeit im Ferien, denn sie haben Ferien.

Вправа IX. Перекладіть рідною мовою:

1. Ти бачиш там дві будівлі? Більша – це бібліотека нашого інституту.
2. Найцікавіший предмет – історія.
3. До найбільших міст України належать Київ, Харків, Донецьк, Львів та інші.
4. Автошляхи в Донецькій області кращі, ніж у Луганській.
5. Найкрасивіша пора року – весна.
6. Літо – найтепліша пора року.

III. ZAHLWORT

1. Кількісні числівники

13-19 – zehn	15 - fünfzehn
	16 – sechzehn
20-90 – zig	30 - dreißig
	50 – fünfzig
21-99 – und	45 – fünfundvierzig
	81 – einundachtzig

103 – (ein)hundertdrei

1020 – (ein)tausendzwanzig

20800 – zwanzigtausendachthundert

742954 – siebenhundertzweiundvierzigtausendneunhundertvierundfünfzig

2.

3. Математичні операції

$2+3=5$ (zwei und drei ist fünf)

$7-3=4$ (sieben weniger drei ist vier)

$6 \times 3 = 18$ (sechs mal drei ist achtzehn)

$12 : 3 = 4$ (zwölf geteilt durch drei ist vier)

3. Визначення часу та дати

8.01 Uhr – acht Uhr eine Minute

8.12 Uhr – acht Uhr zwölf (Minuten)

8.05 – fünf nach acht

8.15 – viertel neun, viertel nach acht

8.30 – halb neuen

8.45 – dreiviertel neun, viertel vor neun

8.55 – fünf vor neun

Am 25. Oktober 1975 – am fünfundzwanzigsten Oktober neunezhnhundert-fünfundsiebzig.

Вправа I. Дайте відповідь на наступні запитання:

1. Welches Datum haben wir heute?
2. Der wievielte war gestern?
3. Wann sind Sie geboren?
4. Wann haben Sie Geburtstag?
5. Wann starb Bismark (30.07.1898)?
6. Der wievielte Monat ist der März?
7. Der wievielte Wochentag ist der Freitag?
8. Wann beginnt der Frühling?
9. Wann wurde seine Mutter geboren?
10. In welchem Jahrhundert leben wir?

Вправа II. Запишіть цифрами наступні числівники:

1. zweitausendfünfhundert
2. siebentausendhundertfünf
3. neuntausendachthundertsechundsiebzig
4. elftausendhunderteins
5. sechzehntausendsiebenhundertsiebzehn
6. fünf Millionen
7. siebenhundertneunundachtzigtausendfünfhundertsechundsiebzig.

Вправа III. Перекладіть рідною мовою:

1. Am ersten September neunzehnhundertneundreissig begann der zweite Weltkrieg.
2. Am siebenten Oktober neunzehnhundertneunundsechzig feierte die DDR ihren zwanzigsten Geburtstag.
3. Wladimir Majakowski, der hervorragende sowjetische Lyriker, wurde am neunzehnten Juli achtzehnhundertdreiundneunzig geboren.
4. Tausende von Menschen versammelten sich vor dem Karl-Marx-Denkmal.
5. Das geschah in den achtziger Jahren des vorigen Jahrhunderts.
6. Geben Sie mir bitte zwei Dutzend Eier.
7. Heute ist es kalt: neunzehn Grad unter Null.
8. Unser Dorf hat zweihundertfünfzig Einwohner.

Вправа IV. Прочитайте та перекладіть:

1. Am 22. April feiert die ganze Welt Lenins Geburtstag.
2. Am 18. März ist der Tag der Pariser Kommune.
3. Am 1. August 1914 begann der erste Weltkrieg.
4. Am 16. Dezember 1770 wurde der weltberühmte deutsche Komponist Ludwig van Beethoven geboren.
5. Am 4. Oktober 1957 startete der erste Sputnik.
6. Der grosse russische Dichter A.S. Puschkin wurde am 6. Juni 1799 geboren.
7. Peter der Grosse ist am 8. Februar 1725 gestorben.
8. Der grosse deutsche Tondichter Johann Sebastian Bach ist am 21. März 1685 geboren und am 28. Juli 1750 gestorben.

Вправа V. Дайте відповідь на наступні запитання:

1. Wieviel Tage hat der Mai?
2. Wieviel Tage hat ein Schaltjahr?
3. Wieviel Gramm haben das deutsche und das russische Pfund?
4. Am wievielten ist Puschkins Geburtstag?
5. Wann ist Lenin gestorben?
6. Wie alt ist unsere Hochschule?

Вправа VI. Перекладіть німецькою мовою:

1. У нашому місті 150000 мешканців.
2. Тисячі зібралися біля пам'ятника Горькому.
3. Ця книга була написана в 70-х роках вісімнадцятого століття.

4. Дайте мені, будь ласка, десяток яєць.
5. Сотні студентів вчаться у нашому інституті.
6. Сьогодні 18 листопада.
7. Я кажу тобі це вже втретє.

Вправа VII. Запишіть цифрами наступні арифметичні дії:

1. Drei und sechzehn ist neunzehn.
2. Fünfundzwanzig weniger vierzehn ist elf.
3. Sechs mal drei ist achtzehn.
4. Dreiundsechzig durch neun ist sieben.
5. Vierhundertfünfzig weniger achtundvierzig ist vierhundertzwei.
6. Zweiundsiebzig mal elf ist siebenhundertzweiundneunzig.

Вправа VIII. Скажіть німецькою мовою:

$10+7=$	$40-16=$	$50-40=$	$200+300=$
$3 \times 2=$	$136-36=$	$30+14=$	$55-5=$
$100-10=$	$400+400=$	$10 \times 10=$	$218-118=$
$18+12=$	$42-28=$	$100-90=$	$800+200=$
$2 \times 5=$	$500-499=$	$18:3=$	$100:10=$

Вправа IX. Перекладіть речення рідною мовою:

1. Die Arbeiter bekamen je 150 Rubel.
2. Wir kamen zu ihm fünfmal, aber jedesmal war er nicht zu Hause.
3. Die Schüler unserer Klasse bekamen je zwei Hefte.
4. Ich habe dir das 3mal gesagt.
5. Die Bauern bekamen eine Tonne Heu pro Kopf (сено).
6. Ich wartete auf ihn ein halbes Jahr.
7. Geben Sie mir bitte ein halbes Pfund Butter und ein Viertelpfund Käse.

IV. MODALVERBEN

Таблиця 2. – Die Konjugation der Modalverben

<i>Personen</i>	können	dürfen	sollen	müssen	wollen	mögen
Präsens						
ich	kann	darf	soll	muß	will	mag
du	kannst	darfst	sollst	mußt	willst	magst
er	kann	darf	soll	muß	will	mag
wir	können	dürfen	sollen	müssen	wollen	mögen
ihr	könnt	dürft	sollt	müßt	wollt	mögt
sie	können	dürfen	sollen	müssen	wollen	mögen
Imperfekt						
ich	konnte	durfte	sollte	mußte	wollte	mochte
du	konntest	durftest	solltest	mußtetest	wolltest	mochtest
er	konnte	durfte	sollte	mußte	wollte	mochte
wir	konnten	durften	sollten	mußten	wollten	mochten
ihr	konntet	durftet	solltet	mußtetet	wolltet	mochtet
sie	können	durften	sollten	mußten	wollten	mochten

Können = sein ... zu + Infinitiv
Dieser Motor ist leicht zu reparieren

Sollen/müssen = haben ... zu + Infinitiv
Ich habe (soll, muss) Ihnen etwas Wichtiges zu sagen.

Вправа I. Поставте дієслово **sollen** у **Präsens**:

1. ... ich lesen?
2. Alle Menschen.... arbeiten.
3. Der Student fragt: "... ich übersetzen?"
4. Ich ... noch die Vokabeln abschreiben.
5. Du ... den Lesesaal besuchen
6. Ich ... heute zum Arzt gehen
7. ... du die Prüfungen in Mathematik ablegen?
8. ... ihr früh aufstehen?
9. Wir ... hier bleiben.

Вправа II. Поставте дієслово müssen y Präsens:

1. Sie ... das Geld zurückgeben.
2. ... wir hier noch lange sitzen?
- 3 ... ihr nach Kiew fahren?
4. Er ... noch viel an diesem Projekt arbeiten.
5. Ich ... viel lernen.
6. Wie lange ... sie jeden Tag arbeiten?
7. Alle Menschen ... sterben
8. Er ... heute abend einen Brief schreiben.
9. Nach der Stunde ... wir ins Dekanat gehen.
10. Du ... schneller arbeiten.

Вправа III. Поставте дієслово können y Präsens:

1. Wir ... deutsch sprechen.
2. ... ihr spanisch sprechen?
3. Ich ... gut schwimmen.
4. Sie ... den Text übersetzen.
5. Ich ... auf die Frage antworten.
6. Wir ... heute unseren Freund besuchen
7. ... Sie deutsch lesen?
8. Die Kinder ... hier Fussball spielen.

Вправа IV. Поставте дієслово wollen y Präsens:

1. Was ... du noch?
2. Erna ... essen.
3. Diese Blumen ... mehr Wasser.
4. Ich ... ein guter Ingenieur werden.
5. Sie ... alles wissen.
6. Ich ... eine Reise durch Deutschland machen.
7. ... du eine Frage stellen?

Вправа V. Поставте дієслово dürfen y Präsens:

1. ... du rauchen?
2. Er ... nach Hause gehen
3. Die Fernstudenten ... den Professor am Mittwoch konsultieren.
4. Ich ... nach Hause gehen, ich habe viel Arbeit.
5. Die Studenten ... in der Hochschule bis 23 Uhr bleiben.
6. Er ... diese Zeitung nehmen.
7. ... wir eine Frage stellen?

Вправа VI. Поставте подані в дужках дієслова в Imperfekt:

1. (Sollen) du gestern zur Probe kommen?
2. Mein Freund (wollen) Flieger werden.
3. Der Soldat (dürfen) den Post nie verlassen.
4. Wir (sollen) ihm alles sagen.
5. In der Stunde (müssen) wir deutsch sprechen.
6. Zu Hause (sollen) wir unsere Hausaufgabe machen.
7. Sie (müssen) sich auf die Prüfungen vorbereiten.

Вправа VII. Вставте відповідне модальне дієслово:

1. Hier ... man nicht rauchen.
2. Der Dekan sagt: «Ihr ... morgen um 9 Uhr kommen».
3. Katja spielt Klavier sehr viel; sie ... Pianistin werden.
4. ... ich dich heute abend besuchen?
5. Vorgestern ... ich bis spät inder Nacht arbeiten.
6. Man ... hier nicht bleiben.
7. Die Studenten ... die Hausaufgabe richtig machen.
8. ... man hinaus?
9. ... man herein?

Вправа VIII. Вставте модальні дієслова: *können* або *dürfen*.

1. Ich ... dich heute abend anrufen.
2. ... ich Sie fragen?
3. Du bist krank, du ... nicht in die Hochschule gehen.
4. ... du mir diese Regel erklären?
5. Sie ... hier nicht laut sprechen: das Kind schläft im Nebenzimmer.
6. Diese Studenten ... gut deutsch sprechen.
7. ... du mir morgen dieses Buch bringen?
8. Auf dem Postamt ... wir Postkarten, Briefmarken und Briefumschläge kaufen.

Вправа IX. Побудуйте речення.

1. du, können, sprechen, gut, deutsch.
2. wir, viel, müssen, lernen.
3. gehen, müssen, ich, zur Post, und, aufgeben, ein Telegramm.
4. dieser Mantel, wollen, sie, kaufen?
5. du, müssen, schreiben, ein Brief, heute.

6. die Hörer, können, fragen, immer, der Lehrer.
7. ich, sollen, beantworten, diese Frage?
8. wo, wir, können, kaufen, Briefmarken?
9. ich, dürfen, anrufen, hier?

Вправа X. Перекладіть німецькою мовою:

1. Дозвольте запитати.
2. Кожна людина повинна їсти.
3. Дозвольте увійти?
4. Тут не можна палити.
5. Він хоче стати вчителем.
6. Ти повинен виконати домашнє завдання.
7. Ти можеш вчитися краще.

Вправа XI. Перекладіть рідною мовою:

1. Das Mädchen hat um 10 Uhr im Bett zu liegen.
2. Die Fernstudenten haben die Kontrollarbeiten bis zum fünfzehnten Dezember einzusenden.
3. Wir haben noch viel zu tun.
4. Ich habe den Brief noch heute abzusenden.
5. Die Studenten haben alle Vorlesungen zu besuchen.
6. Wann bist du nach Hause zu kommen?
7. Das Lehrbuch ist un unserer Bibliothek zu bekommen.
8. Auf dieser Messe sind Erzeugnisse aus verschiedenen Ländern zu sehen.
9. Nach der Konferenz hatte der Ingenieur viel Interessantes zu erzählen.

V. INDIKATIV AKTIV

Таблиця 3.1 – Die Bildung der Zeitformen des Indikatives

Час	Singular (однина)	Plural (множина)
Präsens	ich - lerne, fahre du - lernst, fährst er,sie,es -lernt, fährt	wir - lernen, fahren ihr - lernt, fährt sie - lernen, fahren
Präteritum (Imperfekt)	ich - lernte, nahm du - lernstest, nahmst er,sie,es -lernte, nahm	wir - lernten, nahmen ihr - lerntet; nahmt sie - lernten, nahmen
Perfekt haben sein + P. II	haben 1. перех. глаголы (lesen, malen, bauen) 2. sich erholen 3. es <u>hat geregnet</u> 4. ich <u>habe gewollt</u>	sein 1. ich bin <u>gekommen</u> (gelaufen) 2. sein, werden, bleiben 3. erkranken, sterben, einschlafen
Plusquamperfekt War Hatte + P. II	Nachdem in der Ukraine grosse Kraftwerke <u>entstanden waren</u> , <u>gewann</u> die ukrainische Industrie noch mehr an Bedeutung.	
Futur I werden + Inf.	Eines Tages <u>werde</u> ich nach Indien <u>reisen</u> , eines Tages <u>werde</u> ich durch die ganze Welt <u>reisen</u> . (W. Kaufmann)	

Таблиця 3.2 – Die Konjugation des Indikativs

	Präsens		Präteritum	
haben	<i>ich</i> - habe	<i>wir</i> - haben	<i>ich</i> - hatte	<i>wir</i> - hatten
	<i>du</i> - hast	<i>ihr</i> - habt	<i>du</i> - hattest	<i>ihr</i> - hattet
	<i>er,sie,es</i> - hat	<i>sie</i> - haben	<i>er,sie,es</i> - hatte	<i>sie</i> - hatten
sein	<i>ich</i> - bin	<i>wir</i> - sind	<i>ich</i> - war	<i>wir</i> - waren
	<i>du</i> - bist	<i>ihr</i> - seid	<i>du</i> - warst	<i>ihr</i> - wart
	<i>er,sie,es</i> - ist	<i>sie</i> - sind	<i>er,sie,es</i> - war	<i>sie</i> - waren
werden	<i>ich</i> - werde	<i>wir</i> - werden	<i>ich</i> - wurde	<i>wir</i> - wurden
	<i>du</i> - wirst	<i>ihr</i> - werdet	<i>du</i> - wurdest	<i>ihr</i> - wurdet
	<i>er,sie,es</i> - wird	<i>sie</i> - werden	<i>er,sie,es</i> - wurde	<i>sie</i> - wurden

Präsens

Вправа I. Поставте подане дієслово у відповідному числі та особі в Präsens:

1. Wir (kaufen) uns Zeitungen und Zeitschriften.
2. Der Student (lesen) einen Text. Er (übersetzen) den Text ohne Wörterbuch.
3. Die Abendstudenten (besuchen) das Institut am Abend.
4. Helen (studieren) Französisch. Sie (arbeiten) jetzt in der Bibliothek.
5. Wo (studieren) du in diesem Jahr ?
6. Alle Vorlesungen (haken) Professor Nicolajew.
7. Ich (lernen) die Vokabeln.
8. Du (geben) mir das Lehrbuch.

Вправа II. Вставте надані праворуч дієслова у відповідному числі та особі в Präsens:

- | | |
|---|-----------|
| 1. Dieser Student ... gut | haben |
| 2. Dieses Kleid ... dreissig Rubel | lesen |
| 3. Wo ... du jetzt? | kosten |
| 4. Wir ... Hausaufgaben regelmässig | lernen |
| 5. Die Lehrerin ... Fragen. | geben |
| 6. Alle Studenten ... den Text. | studieren |
| 7. Ich ... kein Lehrbuch, ein Student ... mir sein Buch | stellen |
| | machen |

Вправа III. Вставте особові закінчення дієслів:

1. Wir bau ... einen neuen Klub.
2. Was mach ... du hier?
3. Wir arbeit ... in einem Betrieb.
4. Er mach ... die Hausaufgabe ohne Hilfe.
5. Du antwort ... auf die Fragen
6. Dieser Student studier... Deutsch.
7. Ich les... den Text.
8. Die Studenten les ..., übersetz ... den Text.

Вправа IV. Вставте дієслово *sprechen* у відповідному числі та особі в Präsens:

1. Ich ... spanisch.
- 2 ... du english?

3. Der Student ... gut italienisch.
4. Sie ... nicht deutsch.
5. Wir ... von früh bis spät.
6. ... er gut französisch?
7. Der Dolmetscher ... ohne Fehler.

Вправа V. Поставьте замість крапок дієслово *sein* у відповідній формі:

1. Ich ... Abendstudent
2. Alle Studenten ... da.
3. Das Wetter ... schön.
4. Es ... spät.
5. Dieses Haus ... eine Hochschule.
- 6 ... heute Mittwoch?
7. Was ... du von Beruf?
8. Sie ... Deutschlehrerin.
9. Unsere Hochschule ... sehr groß.
10. ... du zu Hause?

Вправа VI. Поставьте замість крапок дієслово *haben*:

1. Wir ... heute eine Prüfung in Deutsch.
2. Wann ... du Ferien?
3. ... er Geld?
4. Die Mutter ... drei Söhne.
5. Er ... ein Lehrbuch
6. Sie ... am Freitag Deutschstunde.
7. Ich ... heute Vorlesungen in Mathematik.
8. Du ... nur zwei Vorlesungen.
9. ... sie Fragen an die Lehrerin?
10. Er ... am Mittwoch eine Vorlesung und ein Seminar.

Вправа VII. Перекладіть німецькою мовою:

1. Погода гарна.
2. У тебе є підручник?
3. Я читаю книгу.
4. Ми працюємо ввечері у бібліотеці.
5. Він читає та перекладає текст без словника.
6. Він не розмовляє німецькою мовою.
7. Я – студент першого курсу.

8. Вона – викладач німецької мови.
9. У мене багато друзів.

Imperfekt

Вправа I. Поставте дієслова, що подані в дужках, в Imperfekt:

1. Ich (arbeiten) gestern von acht bis drei Uhr.
2. Paul (studieren) fünf Jahre an einer technischen Hochschule.
3. Mein Bruder (erzählen) mir eine interessante Geschichte.
4. Er (lesen) dieses Buch sehr lange.
5. Der Student (mitnehmen) seine Bücher und Hefte... und (gehen) zum Unterricht.
6. An der Abendfakultät (studieren) wir Deutsch.
7. Wir (haben) jede Woche Deutschunterricht.
8. Ich (besuchen) die Hochschule an Abend.

Вправа II. Назвіть інфінітив виділених дієслів:

1. Ich *verliess* gestern das Haus um 8 Uhr.
2. Der Unterricht *begann* um halb neun.
3. Wir *hatten* gestern drei Vorlesungen und ein Seminar.
4. Das Seminar *verlief* sehr interessant.
5. Um drei Uhr *gingen* die Studenten nach Hause.
6. Nach dem Unterricht *fuhr* ich in die Bibliothek.
7. In der Bibliothek *las* ich bis 19 Uhr.
8. Vor *kurzem* bekam ich einen Brief von meinen Freunden.

Вправа III. Поставте дієслова, що надані праворуч, у відповідному числі та особі в Imperfekt:

- | | | |
|---|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Anna ... fünf Jahre an der Moskauer Universität. 2. In der Stunde ... wir deutsch sprechen 3. Wir ... den Text und ... mehrere Вправаen 4. Unser Lehrer ... uns von dem Deutschland 5. Dann ... er Fragen 6. Wir ... gern Deutsch 7. Die Studenten ... auf die Fragen des Lehrers. | | lernen
erzählen
studieren
antworten
stellen
müssen
übersetzen |
|---|--|---|

Вправа IV. Допишіть суфікси та закінчення дієслів в Imperfekt:

1. Erantwort... auf alle Fragen richtig.

2. Sein ganzes Leben sammel... sie Briefmarken.
3. Wir arbeit... in der Bibliothek bis 17 Uhr.
4. Der Lehrer erzähl... mir über Bildungssystem im Deutschland.
5. Die Studenten besuch... die Hochschule fast jeden Tag.
6. Wo studier... sie fünf Jahre?

Вправа V. Поставте дієслова haben, sein, werden в Imperfekt:

1. Früher ... ich viele Freunde.
2. Er ... nie in Africa.
3. ... du bald gesund?
4. Dieser Student ... noch jung.
5. Sie ... Lehrerin.
6. In der letzten Woche ... ich drei Vorlesungen.
7. ... du viel Arbeit in der letzten Zeit?
8. Ich ... böse.
9. Die Mädchen ... groß.
10. Nach der Arbeit ... ich viel zu tun
11. Ich ... Abendstudent.

Вправа VI. Поставте дієслова в Imperfekt:

1. Wir besuchen dieses Museum gern.
2. Wir sind müde und gehen zu Bett.
3. Ich komme spät nach Hause.
4. Er studiert an der Universität.
5. Wo ist deine Schwester?
6. Ich bin Abendstudent
7. Ich will Ingenieur werden.

Вправа VII. Розкрийте дужки та поставте дієслова в Imperfekt.

1. Der Sommer (sein) zu Ende und die Vögel (fliegen) nach dem Süden.
2. Ich (verbringen) diese Sommer auf dem Lande.
3. Was (trinken) du heute zum Frühstück?
4. Gestern (anrufen) uns unsere Verwandten aus Berlin.
5. Alle Kinder (treiben) Sport.
6. Meine Mutter (kaufen) mir endlich einen Hund.
7. Es (sein) kalt und windig.
8. Ich (mögen) Kaffe nicht und (wünschen) ein Glas Mineralwasser.

Perfekt

Вправа I. Перекладіть та дайте відповідь на наступні запитання:

1. Wann sind sie heute aufgestanden?
2. Haben sie gestern Unterricht gehabt?
3. Haben sie sich gut auf die Stunde vorbereitet?
4. Wann haben sie die Bibliothek besucht?
5. Wann haben sie die Mittelschule absolviert?
6. Haben sie den Text nur einmal gelesen?
7. Haben sie die heutigen Zeitungen schon gelesen?

Вправа II. Назвіть основні форми наступних дієслів:

kommen, gehen, lesen, schreiben, nehmen, fahren, übersetzen, haben, sein, sprechen.

Вправа III. Поставте дієслова в наступних реченнях у Perfekt і перекладіть речення рідною мовою:

1. Die Kinder kamen früh nach Hause.
2. Diese Fakultät bildete Fachleute für Bergbau aus.
3. Dieser Ingenieur war zwei Jahre in Afrika.
4. Er erzählte uns über seine Pläne.
5. In unserem Land entwickelten sich eine ganz neue Industriezweige (der Zweig - отрасль).
6. Wann absolvierte er die Mittelschule?

Вправа IV. Вставте допоміжні дієслова:

1. Ich ... mich gut auf die Stunde vorbereitet.
2. Wann ... sie heute aufgestanden?
3. Sie ... rechtzeitig zum Unterricht gekommen.
4. Wir ... alle Вправаen schriftlich gemacht.
5. Ich ... die Mittelschule im vorigen Jahr absolviert.
6. Er ... sie lange nicht gesehen.
7. ... du die Hausaufgabe schon gemacht?

Вправа V. Перекладіть німецькою мовою, використовуючи Perfekt:

1. Що ти робив учора ввечері?
2. Ти вже зробив домашнє завдання?
3. Вчора я завітав до бібліотеки.

4. Я працював там до 17 години.
5. У минулому році я закінчив школу № 13.
6. В інституті ми вивчали німецьку мову.
7. Мій друг написав мені листа.

Вправа VI. Перекладіть рідною мовою:

1. Im Laufe von 5 Jahren habe ich an der Akademie studiert.
2. Nach der Absolvierung der Hochschule bin ich nach Dresden gefahren.
3. Dort habe ich bei einer Firma gearbeitet.
4. Ich bin ein guter Fachman geworden.
5. Die Mutter hat dem Kind eine Tafel Schokolade gekauft.
6. Wir sind zur Versammlung gekommen.
7. Ich habe mich im Sommer sehr gut erholt.
8. Hast du davon wirklich nicht gewusst?
9. Wir sind schnell gelaufen und bald zum Ziel gekommen.
10. Der Herbst ist gekommen und die Blätter haben von den Bäumen hingefallen.

Plusquamperfekt

Вправа I. Поставте дієслова в реченнях у Plusquamperfekt:

1. Der Betrieb stellte neue Maschinen her.
2. Nach den Prüfungen fahren die Studenten nach ihre Heimatstädten.
3. Die Reisenden kommen nach Moskau um zehn Uhr.
4. Wir lesen den Text noch einmal.
5. Er nimmt das Buch in der Bibliothek.

Вправа II. Перекладіть речення рідною мовою та поясніть вживання Plusquamperfekt:

1. Ich hatte ein Buch gelesen, bevor mein Bruder kam.
2. Die Studenten hatten die Arbeit gerade beendet, als es läutete.
3. Nachdem Karl Marx das Gymnasium beendet hatte, bezog er die Bonner Universität.
4. Er konnte den Text leicht verstehen, weil er alle unbekannte Wörter gelernt hatte.
5. Als das Kind eingeschlafen war, machte sich die Mutter an die Arbeit.
6. Nachdem der Professor die Vorlesung beendet hatte, richteten die Studenten viele Fragen an ihn.

Вправа III. Знайдіть дієслова в Plusquamperfekt і визначте Infinitiv цих дієслів:

1. Ich hatte den Brief bekommen, dann schrieb ich die Antwort.
2. Wir hatten unsere Arbeit schon beendet und gingen sofort spazieren.
3. Mein Bruder arbeitete drei Jahre im Werk, nachdem er er das Institut absolviert hatte.
4. Nachdem er das Institut absolviert hatte, fuhr er nach Altai.
5. Ich hatte mir das Wörterbuch in der Bibliothek geholt und übersetzte den deutschen Text.
6. Ich hatte mein Buch Verloren (verlieren - терять), heute kaufte ich mir ein neues.
7. Die Freunden hatten die Hausaufgaben gemacht und gingen ins Kino.
8. Sie hatten das Institut absolviert und arbeiteten dann als Lehrer.

Вправа IV. Використайте надані дієслова в Imperfekt і Plusquamperfekt:

1. Nach drei Jahren (erkennen) wir die Stadt nicht, denn überall (entstehen) neue Straßen und Plätze.
2. Tom (fahren) in sein Heimatdorf, nachdem er alle Prüfungen (bestehen).
3. Heute morgen (laufen) wir Ski; in der Nacht (schneien).
4. Er (machen) die Hausaufgabe und (gehen) ins Theater.
5. Nachdem in der Ukraine grosse Werke (entstehen), (gewinnen) die Industrie noch mehr an Bedeutung.

Futurum I

Вправа I. Перекладіть рідною мовою:

1. Das Wetter wird schlechter.
2. Die Tage werden schön.
3. Ich werde keine Wort sagen.
4. Um halb neun werde ich nach der Universität fahren.
5. Morgen wird erschnell frühstücken.
6. Ich werde zu dir kommen.
7. Ich werdebald auf Urlaub gehen.

Вправа II. Вставте дієслово *werden*:

1. Er ... die Hausaufgabe schnell machen.
2. Wir ... unseren Eltern helfen.

3. Ich ... noch eine Stunde in Park bleiben.
4. Der Student ... ein guter Lehrer werden.
5. Ich ... den Text richtig übersetzen.
6. Die Studenten ... in einigen Jahren die Hochschule absolviert.
7. Wir hoffen (hoffen - надеяться), dass unser Abend interessant sein

Вправа III. Поставте дієслова в Futurum I:

1. Ich (studieren) an der Abendfakultät.
2. An diesen Tagen (arbeiten) ich im Lesesaal.
3. Ich (lernen) eine Fremdsprache.
4. Er (arbeiten) fleissig, in fünf Jahren bin ich Ingenieur.
5. Der Unterricht (beginnen) um 18 Uhr.
6. Am Montag (haben) wir Vorlesungen und Seminare.
7. Nach der Arbeit (fahren) er zur Hochschule.

Вправа IV. Поставте дієслова, подані праворуч, у Futurum I:

- | | |
|---|-------------|
| 1. Wer ... meine Kontrollarbeit ... | arbeiten |
| 2. Wohin ... du nach Ferien ... | machen |
| 3. Er ... ein guter Fachman ... | sein |
| 4. Ich ... nach Moskau ... | korrigieren |
| 5. Sie ... die Вправа schnell ... | übersetzen |
| 6. Die Studenten ... den Text ohne Fehler ... | fahren |
| 7. Wir ... in dem Lesesaal ... | |

VI. INDIKATIV PASSIV

Таблиця 4. – Die Bildung des Passivs

	Bildung	Beispiel
Präsens	werden + Part. II	Dieses Gerät wird in unserem Laboratorium projiziert
Imperfekt	wurde + Part II	In Sibirien wurden reiche Bodenschätze von Geologen entdeckt
Perfekt	sein + Part II + worden	

Вправа I. Поставте подані дієслова у відповідному числі та особі в Präsens Passiv:

1. Die Museen Moskaus ... täglich von vielen Touristengruppen ... (besuchen).
2. Durch Straßen, Wasserwege und Luftlinien ... Moskau mit allen Gebieten unseres Landes ... (verbinden).
3. In dieser Stadt ... neue Betriebe, zahlreiche Schulen und Wohnhäuser ... (bauen).
4. Diese Elektromotoren ... in einem Leningrader Werk ... (herstellen).
5. Die Vorlesungen in Physik ... von den Studenten unserer Gruppe gern ... (besuchen).
6. Leichtmetalle ... in vielen Industriezweigen ... (verwenden).
7. Dieses Gerät ... in unserem Laboratorium ... (projektieren).
8. Das Aluminium ... als Leichtmetall ... (bezeichnen).

Вправа II. Перекладіть рідною мовою:

1. Dieser Artikel wurde von meinem Freund geschrieben.
2. In der Stadt Kiew wurden grosse Industriebetriebe errichtet.
3. Das erste Flugzeug aus Duralumin wurde im Jahre 1919 gebaut.
4. Die Konferenz wird von den Studenten des vierten Studienjahres organisiert.
5. Schöne moderne Wohnhäuser werden nach der neuen Methode gebaut.
6. Diese Stadt wird von zwei Brüdern errichtet.
7. In Sibirien wurden reiche Bodenschätze von Geologen entdeckt.
8. In diesem Werk werden verschiedene Maschinen konstruiert.

Вправа III. Поставте в Präsens Passiv наступні речення:

1. Die Fachleute renovieren dieses Haus.
2. Der Briefträger bringt uns täglich Briefe.
3. Unser Institut versammelt die Fernstudenten zweimal im Jahr.
4. Die Bauer rekonstruieren einen grossen Klub.
5. Die Studenten unserer Gruppe besuchen die Vorlesungen jeden Tag.
6. Wir nehmen die Bücher in der Bibliothek.
7. Der Lehrer korregiert die Fehler.

Вправа IV. Перекладіть німецькою мовою:

1. Дом будується.
2. Книга читається.
3. Лист пишеться.
4. Робота виконується.

5. Дом будується робітниками.
6. Домашнє завдання пишеться олівцем (mit dem Bleistift).
7. Ця книга читається студентами тільки вдома.

Вправа V. Поставте наступні речення в Indikativ Aktiv:

1. Der Tisch wird von uns um halb zwei gedeckt.
2. Die Aula wird von ihr geöffnet.
3. Alle diese Texte werden von uns ins Japanische übersetzt.
4. Diese Kontrollarbeit wurde von Studenten sehr gut geschrieben.
5. Alle Fehler werden von ihm korregiert.
6. Dieses Haus wurde von Fachleuten renoviert.

Вправа VI. Поставте дієслова у відповідному числі та особі в Imperfekt Passiv:

- | | |
|---|---------------|
| 1. In der Versammlung ... einige interessante Probleme | demonstrieren |
| 2. Im vorigen Monat ... in unserem Klub drei neue Farbfilme ... | prüfen |
| 3. Gestern ... ich in der Chemie | wiederbauen |
| 4. ... die Diskussion nach der Pause ... ? | fortsetzen |
| 5. Der Südpol ... von dem Norweger Amudsen ... | besprechen |
| 6. Diese Bibliothek ... von Studenten | erreichen |

Вправа VII. Поставте речення в Imperfekt Passiv:

1. Der Dekan änderte den Stundenplan.
2. Mein Vater nahm mich ins Konzert mit.
3. Der Student bekam eine gute Note.
4. Er konstruierte das Haus im vorigen Jahr.
5. Sie machte die Hausaufgabe gut und schnell.
6. Die Studenten übersetzten den Text ohne Fehler.

Вправа VIII. Поставте у відповідному числі та особі в Perfekt Passiv:

- | | |
|---|--------------|
| 1. Der Tisch ... von der Mutter | übersetzen |
| 2. Das Mittagessen ... von der Oma | decken |
| 3. Die Brötchen ... von dem Bruder | konstruieren |
| 4. Die Geschirr... von den Töchtern | zubereiten |
| 5. Die Gedichte von W. Majakowski ... in alle Sprachen
der Welt | bringen |
| 6. Dieses Denkmal ... in Magdeburg 1969 | abwaschen |

Вправа IX. Перекладіть рідною мовою:

1. Das Holz wird in dieser Fabrik zu Papier verarbeitet werden.
2. Zu meinem Geburtstag werden viele Kuchen gebackt werden.
3. Wann werden diese Zimmer renoviert werden?
4. Wird die Arbeit bis übermorgen erledigt werden?
5. Dieses vietnamesische Dorf wird von den amerikanischen Soldaten niedergebrannt werden.
6. Die zweite Kinderbibliothek wird in zwei Jahre gebaut werden.

Вправа X. Перекладіть речення з дієсловами в Futurum Passiv:

1. Sie werden vom Flughafen abgeholt werden.
2. Mit Hilfe dieser Übungen werden unsere Deutschkenntnisse bereichert werden.
3. Die Aufwände vom Staat werden gesteigert werden.
4. Die Lebensbedingungen der Bevölkerung werden auch weiter verbessert werden.
5. Die Ausgaben für Freizeit, Auto, Bildung sind sehr gestiegen.
6. Davon wurden noch rund die Hälfte für Nahrung, Kleidung und die Wohnung ausgegeben.

VII. PARTIZIP I und PARTIZIP II

Таблица 5. – Partizipien

	Bildung	Beispiele
Partizip I	-(e)nd sprechend, lächend	Der <u>antwortende</u> Student steht jetzt an der Tafel. Von weitem sah er den <u>ankommenden</u> Zug.
Partizip II	ge- + -en ge- + -(e)t gesprochen, gesagt	Der <u>angekommene</u> Zug hatte sich um 10 Minuten verspätet. Die meisten <u>zerstörten</u> Denkmaler sind wiederhergestellt worden

Вправа I. Утворіть Partizip I від наступних дієслів:

fliegen, entstehen, bekommen, entwickeln, antworten, lachen, springen, sich freuen, aufmachen.

Вправа II. Перекладіть групи слів рідною мовою:

das kämpfende Volk, die studierende Jugend, das siedende Wasser, das entstehende Problem, der sich lösende Stoff, das an die Ostsee grenzende Land, die in diesem Haus lebenden Menschen, der erdölverarbeitende Betrieb.

Вправа III. Перекладіть:

Літак, що летить; труднощі, що виникають; відповідна сторінка; виробництво, що зростає; досліджуваний матеріал.

Вправа IV. Перекладіть рідною мовою. Вкажіть, яку функцію виконує Partizip I.

1. Stehend begrüßten die Studenten ihren Lektor.
2. Die am Fenster stehenden Studenten sind schon im zweiten Studienjahr.
3. Anna saß sich kämmend vor dem Spiegel.
4. Lärmend und krachend führen die Lastkraftwagen durch die Stadt.
5. Der übersetzende Text ist schwer für die Studenten des ersten Studienjahres.

Вправа V. Перекладіть речення, звертаючи увагу на утворення Partizip I:

1. Der Junge sitzt lesend am Fenster.
2. Die antwortende Studentin spricht gut deutsch.
3. Der lesende Student steht an der Tafel.
4. Die schreibende Frau ist meine Bekannte.
5. Arbeitend und lernend steigern die Arbeiter ihre Produktivität.
6. Alle Produktionsprozesse müssen laufend kontrolliert werden.

Вправа VI. Утворіть Partizip II:

spielen, arbeiten, tanzen, sprechen, nehmen, denken, malen, stattfinden, kennenlernen.

Вправа VII. Перекладіть рідною мовою:

die durchgeführte Forschungsarbeit, die ausgestrahlte Energie, die entstehenden Schwierigkeiten, die zurückgekehrte Gruppe, die in unserem Labor unternommene Untersuchung, die geleistete Arbeit.

Вправа VIII. Визначте, яким членом речення є Partizip II, та укажіть інфінітив дієслів:

1. Das weichgekochte Ei schmeckt gut.
2. Das gesungene Lied stimmte alle traurig.
3. Das diktierte Beispiel war überzeugend.
4. Der übersetzte Artikel ist interessant.
5. Der auf der Leipziger Messe abgeschlossene Handelsvertrag bietet beiden Staaten grosse Vorteile.

Вправа IX. Утворіть Partizip I і Partizip II від дієслів, поданих у дужках:

MUSTER: die Frau, das Lied (singen) → die singende Frau → das gesungene Lied

1. Der Student, der Text (übersetzen)
2. Die Studentin, die Aufgabe (lösen)
3. Der Oberst, die Zeitung (lesen)
4. Der Schlosser, das Auto (reparieren)
5. Das Paar, der Tango (tanzen)
6. Der Enkel, der Brief (schreiben)

VIII. ZUSAMMENGESETZTER SATZ

Вправа I. Перекладіть рідною мовою:

1. Sie schreibt uns, daß sie die Prüfungen sehr gut abgelegt hat.
2. Ich weiß, daß heute um 17 Uhr eine Vorlesung stattgefunden hat.
3. Es ist nur natürlich, daß unter allen Klassikern uns Maxim Gorki am nächsten steht.
4. Es war aber nicht sicher, ob sie meine letzten Worte verstanden hatte.
5. Wer das Kleine nicht ehrt, der ist des Grossen nicht wert.
6. Das Wichtigste ist, daß wir die Ernte rechtzeitig einbringen.
7. Erzählen Sie uns bitte, wo Sie früher gearbeitet haben.

Вправа II. Перекладіть речення та поясніть позицію дієслів у підрядному реченні:

1. Unser Lehrer erzählt uns, wie er den Urlaub verbrachte.
2. Ich weiss, daß unsere Freunde in Donezk angekommen sind.

3. Der Lehrer fragt den Student, warum er gestern die Vorlesung für Chemie versäumt hat.
4. Ich glaube, daß sie eine hervorragende Singerin wird.
5. Der Lektor sagte, daß die Stunde zu Ende ist.
6. Es ist nicht leicht, den Text ohne Wörterbuch zu übersetzen.

Вправа III. Продовжіть речення:

1. Ich weiss nicht, ob ...
2. Erklären Sie uns, welche ...
3. Ich weiss, daß ...
4. Glaubst du, daß ...
5. Der Lehrer fragt ihm, warum ...

Вправа IV. Утворіть складнопідрядне речення зі сполучником, поданим у дужках:

1. Ich dachte; er stieg am Pobeda-Platz aus (daß)
2. Ich weiss nicht; er übersetzt richtig (ob)
3. Die Lehrerin wollte; ich schreibe den Aufsatz um (daß)
4. Ich verstehe nicht; deine Freunde ärgert sich so (warum)
5. Sie sagt; sie legte die Prüfungen nicht ab (daß)
6. Ich bin überzeugt; er fürchtet sich vor dich nicht (daß)
7. Sie sagte; er geht die Vorlesung nicht (daß)

Вправа V. Поставте підрядне речення перед головним:

1. Ihr musst uns helfen, damit das Experiment uns gelingt.
2. Wir haben in der Zeitung gelesen, daß unsere Studenten ins Ausland gefahren sind.
3. Ich gehe spazieren, wenn ich abends freie Zeit habe.
4. Ich glaube nicht, daß unser Professor recht hat.
5. Ich habe immer viel zu tun, seitdem ich Fernstudent bin.
6. Sie hat längst gewusst, daß er krank ist.

Вправа VI. Перекладіть німецькою мовою:

1. Ми запитали нашого лектора, над чим він зараз працює.
2. Вчитель запитав нас, коли народився російський письменник Чехов.
3. Ти зрозумів, яке домашнє завдання з німецької мови?
4. Мама розповіла мені, як я навчався в першому класі.

5. Він прочитав у газеті, що в Україні дуже погана екологія.

Вправа VII. Уведіть підрядні речення сполучниками *als* або *wenn*:

1. ... ich in diesem Jahr in Sankt-Petersburg war, besuchte ich die Ermitage.
2. Die Temperatur des Stoffes veränderte sich immer, ... die Reaktion begann.
3. ... der Herbst kommt, ziehen die Kraniche nach dem Süden.
4. ... der Professor das Auditorium verliess, gingen alle nach Hause.
5. ... die Uhr zwölf schlägt, machen wir eine Pause.
6. ... ich Urlaub habe, fahre ich jedesmal zum Schwarzen Meer.

Вправа VIII. Перекладіть речення німецькою мовою:

1. Було вже пізно, коли ми повернулися додому.
2. З того часу, коли я став студентом першого курсу, у мене багато справ.
3. Після того, як я прочитав текст, я почав його перекладати.
4. Коли я відпочиваю, я слухаю музику або читаю газету.
5. Я зателефоную тобі, коли закінчу свою роботу.

Додаток А

Основні форми дієслів сильної і неправильної дієвідміни

Таблиця А.1 – Таблиця дієслів сильної і неправильної дієвідміни

інфінітив	презент 3-тя особа	претерит	дісприкметник
1	2	3	4
backen	bäckt	buk <i>i</i> backte	gebacken
bedingen	bedingt	bedang / bedingte	bedungen <i>i</i> bedingt
befehlen	befiehlt	befahl	befohlen
beginnen	beginnt	begann	begonnen
beißen	beißt	biß	gebissen
bergen	birgt	barg	geborgen
bewegen	bewegst	bewog	bewogen
biegen	biegt	bog	gebogen
bieten	bietet	bot	geboten
binden	bindet	band	gebunden
bitten	bittet	bat	gebeten
bleiben	bleibt	blieb	geblieben
braten	brät	briet	gebraten
brechen	bricht	brach	gebrochen
brennen	brennt	brannte	gebrannt
bringen	bringt	brachte	gebracht
denken	denkt	dachte	gedacht
dringen	dringt	drang	gedrungen
dürfen	darf	durfte	gedurft
empfehlen	empfiehlt	empfohl	empfohlen
erkiesen	erkiest	erkor (erkieste)	erkoren (erkiest)
erlöschen	erlischt	erlosch	erloschen
erschrecken	erschrickt	erschrak	erschrocken
essen	ißt	aß	gegessen
fahren	fährt	fuhr	gefahren
fallen	fällt	fiel	gefallen
fangen	fängt	fang	gefangen
finden	findet	fand	gefunden
fliegen	fliegt	flog	geflogen
fliehen	flieht	floh	geflohen
fließen	fließt	floß	geflossen
fressen	frißt	fraß	gefressen
frieren	friert	fror	gefroren
geben	gibt	gab	gegeben
gedeihen	gedeiht	gedieh	gediehen
gelingen	gelingt	gelang	gelingen
gelten	gilt	galt	gegolten
genesen	genest	genas	genesen
genießen	genießt	genoß	genossen
geschehen	geschieht	geschah	geschehen
gewinnen	gewinnt	gewann	gewonnen
gießen	gießt	goß	gegossen

Продовження таблиці А.1

1	2	3	4
gleichen	gleicht	glich	geglichen
gleiten	gleitet	glitt	geglitten
hängen <i>vt</i>	hängt	hängte	gehängt
heben	hebt	hob	gehoben
heißen	heißt	hieß	geheißen
helfen	hilft	half	geholfen
kennen	kennt	kannte	gekant
kiesen	kiest	kor	gekoren
klingen	klingt	klang	geklungen
kommen	kommt	kam	gekommen
können	kann	konnte	gekonnt
kriechen	kriecht	kroch	gekrochen
lassen	läßt	ließ	gelassen
laufen	läuft	lief	gelaufen
leiden	leidet	litt	gelitten
leihen	leiht	lieh	geliehen
lesen	liest	las	gelesen
liegen	liegt	lag	gelegen
löschen	lischt	losch	geloschen
lügen	lügt	log	gelogen
mahlen	mahlt	mahlte	gemahlen
meiden	meidet	mied	gemieden
melken	melket	melkte	gemelkt
messen	mißt	maß	gemessen
mißlingen	mißlingt	mißlang	mißlungen
mögen	mag	mochte	gemocht
müssen	muß	mußte	gemußt
nehmen	nimmt	nahm	genommen
nennen	nennt	nannte	genannt
pfeifen	pfeift	pfiff	gepfiffen
pflegen	pfllegt	pfllegte	gepflegt
preisen	preist	pries	gepriesen
quellen	quillt	quoll	gequollen
raten	rät	riet	geraten
reiben	reibt	rieb	gerieben
reißen	reißt	riß	gerissen
reiten	reitet	ritt	geritten
rennen	rennt	rannte	gerannt
riechen	rieht	roch	gerochen
ringen	ringt	rang	gerungen
rinnen	rinnt	rann	geronnen
rufen	ruft	rief	gerufen
saufen	säuft	soff	gesoffen
saugen	saugt	sog <i>i</i> saugte	gesogen <i>i</i> gesaugt
schaffen	schafft	schuf	geschaffen
schallen	schallt	schallte	geschallt
scheiden	scheidet	schied	geschieden
scheinen	scheint	schien	geschienen
schelten	schilt	schalt	gescholten
schieben	schiebt	schob	geschoben

Продовження таблиці А.1

1	2	3	4
schießen	schießt	schoß	geschossen
schinden	schindet	schund	geschunden
schlafen	schläft	schief	geschlafen
schlagen	schlägt	schlug	geschlagen
schleichen	schleicht	schlich	geschlichen
schleifen	schleift	schliff	geschliffen
schließen	schließt	schloß	geschlossen
schlingen	schlingt	schlang	geschlungen
schmeißen	schmeißt	schmiß	geschmissen
schmelzen vi	schmilzt	schmolz	geschmolzen
schmelzen vt	schmelzt i	schmelzte i	geschmelzt i
	schmilzt	schmolz	geschmolzen
schneiden	schneidet	schnitt	geschnitten
schreiben	schreibt	schrieb	geschrieben
schreien	schreit	schrie	geschrie (e)n
schreiten	schreitet	schrift	geschritten
schrinden	schrindet	schrund	geschrunden
schweigen	schweigt	schwieg	geschwiegen
schwellen	schwillt	schwoll	geschwollen
schwimmen	schwimmt	schwamm	geschwommen
schwinden	schwindet	schwand	geschwunden
schwingen	schwingt	schwang	geschwungen
schwören	schwört	schwur	geschworen
sehen	sieht	sah	gesehen
sein	ist	war	gewesen
senden	sendet	sandte	gesandt
sieden	siedet	sott	gesotten
singen	singt	sang	gesungen
sinken	sinkt	sank	gesunken
sinnen	sinnt	sann	gesonnen
sitzen	sitzt	saß	gessen
sollen	soll	sollte	gesollt
spalten	spaltet	spaltete	gespaltet
speien	speit	spie	gesponnen
spinnen	spinnt	spann	gesponnen
spleißen	spleißt	spließ	gesplissen
sprechen	spricht	sprach	gesprochen
sprießen	sprießt	sproß	gesprossen
springen	springt	sprang	gesprungen
stechen	sticht	stach	gestochen
stecken	steckt	stak	gesteckt
stehen	steht	stand	gestanden
stehlen	stiehlt	stahl	gestohlen
steigen	steigt	stieg	gestiegen
sterben	stirbt	starb	gestorben
stieben	stiebt	stob	gestoben
stinken	stinkt	stank	gestunken
stoßen	stößt	stieß	gestoßen
streichen	streicht	strich	gestrichen

Продовження таблиці А.1

streiten	streitet	stritt	gestritten
tragen	trägt	trug	getragen
treffen	trifft	traf	getroffen
treiben	treibt	trieb	getrieben
treten	tritt	trat	getreten
triefen	trief	triefte i troff	getrieft i getroffen
trinken	trinkt	trank	getrunken
trügen	trügt	trog	getrogen
wägen	wägt	wog	gewogen
waschen	wäscht	wusch	gewaschen
weben	webt	webte	gewebt
weichen	weicht	wich	gewichen
weisen	weist	wies	gewiesen
wenden	wendet	wandte	gewandt
werben	wirbt	warb	geworben
werden	wird	wurde	geworden
werfen	wirft	warf	geworfen
wiegen	wiegt	wog	gewogen
winden	windet	wand	gewunden
winken	winkt	winkte	gewinkt
wirren	wirrt	wirrte	gewirrt
wissen	weiß	wußte	gewußt
wollen	will	wollte	gewollt
wringen	wringt	wrang	gewrungen
zeihen	zeiht	zeihte	geziehen
ziehen	zieht	zog	gezogen
zwingen		zwang	gezwungen

Додаток В

Керування прийменників відмінками іменника

Таблиця В.1 – Керування прийменників

№	Відмінок	Прийменники
1.	Родовий (Genitiv)	angesichts, anlässlich, anstatt, außerhalb, behufs, diesseits, infolge, innerhalb, jenseits, kraft, längs, laut, mittels, oberhalb, seitens, statt, trotz, unfern, unweit, während, wegen, zwecks
2.	Давальний (Dativ)	ab, an, aus, außer, bei, binnen, dank, entgegen, fern, gegenüber, gemäß, in, mit, mitsamt, nach, nächst, neben, nebst, ob, samt, seit, unter, von, zu, zusamt, zuwider, zwischen
3.	Знахідний (Akkusativ)	auf, bis, durch, für, gegen, ohne, sonder, um, über, wider
4.	Родовий і давальний (Genitiv und Dativ)	längs, trotz, binnen, zufolge
5.	Давальний і знахідний (Dativ und Akkusativ)	An, auf, hinter, in, neben, über, unter, zwischen

Додаток С

Валентність дієслів

Таблиця С.1 – Керування дієслів

1	2
abbeißen von + D	von der Wurst abbeißen
abberufen von + D	jemanden von einer Stelle abberufen
abbrechen von + D	einen Ast vom Baum abbrechen
abbringen von + D	jemanden von einer Idee abbringen
abbuchen von + D	die Miete wird jeden Monat vom Konto abgebucht
abfahren von + D	von einem Ort abfahren
abfärben auf + A	seine Erziehung hat auf die Kinder abgefärbt
abfinden mit + D	jemanden mit einem Geldbetrag abfinden
sich abfinden mit + D	er hat sich mit seiner Lage abgefunden
abführen an + A	Geld an das Finanzamt abführen
von + D	seine Zwischenfrage führt vom Thema ab
abgeben an + A	Bonbons an seinen Bruder abgeben
für + A	seine Stimme für jemanden abgeben
über + A	ein Urteil über etwas abgeben
sich abgeben mit + D	sich mit kleinen Kindern abgeben
(sich) abgrenzen von + D	die Astronomie grenzt sich von der Astrologie ab/ Pflichten gegeneinander abgrenzen
abhalten von + D	jemanden von einer Dummheit abhalten
abhängen von + D	etwas hängt vom Wetter ab
sich abhärten gegen + A	sich gegen eine Infektion abhärten
abhauen aus + D	aus dem Elternhaus abhauen
von + D	von den Eltern abhauen
sich abheben von + D	sich vom Durchschnitt abheben
abhelfen + D	einem Übel abhelfen
abholen an + D	jemanden am Bahnhof abholen
von + D	jemanden vom Bahnhof abholen
sich abkehren von + D	sich von der alten Tradition abkehren
abkommen von + D	vom richtigen Weg abkommen
abladen von + D	die Fracht vom Schiff abladen
ablassen von + D	von seinem Opfer ablassen
ablehnen + A	Sie haben meine Bitte abgelehnt.
ablenken von + D	jemanden von der Arbeit ablenken
ablesen von + D	jemandem etwas von den Lippen ablesen
abmachen von + D	das Preisschild vom Geschenk abmachen
abmelden bei + D	sein Kind beim Lehrer abmelden
von + D	sein Kind von der Schule abmelden
abmessen mit + D	die Strecke mit einem Bandmaß abmessen
sich abmühen mit + D	sich mit dem schweren Koffer abmühen
abnehmen an + D	an Umfang abnehmen
um + A	um einige Kilo abnehmen
abordnen zu + D	jemanden zum Dienst abordnen
sich abplagen mit + D	sich mit dem schweren Gepäck abplagen
sich abrackern mit + D	sich mit der Feldarbeit abrackern
abraten von + D	jemandem von einer Dummheit abraten
abrücken von + D	von seiner ursprünglichen Meinung abrücken

Продовження таблиці С.1

absagen + D	jemandem (einen Termin) absagen müssen
abschirmen vor + D	einen Politiker vor Reportern abschirmen
abschleppen mit + D	einen Wagen mit einem Seil abschleppen
abschließen mit + D	das Tor mit einem Schloss abschließen
abschneiden von + D	jemanden von Informationen abschneiden
abschreiben bei + D	die Lösung beim Nachbarn abschreiben
von + D	die Lösung vom Nachbarn abschreiben
abschweifen von + D	vom Thema abschweifen
abschwören + D	dem Terrorismus abschwören
absehen von + D	von der gerechten Strafe absehen
absenden an + A	den Brief an den Brieffreund absenden
abspalten von + D	den Ast vom Baum abspalten
abspringen mit + D	mit einem Fallschirm abspringen
von + D	vom fahrenden Zug abspringen
abstammen von + D	vom Affen abstammen
absteigen in + A	in die zweite Mannschaft absteigen
in + D	in einem schlechten Hotel absteigen
von + D	vom ersten Platz absteigen
abstimmen auf + A	die Politik auf die Erfordernisse abstimmen
über + A	über einen Antrag abstimmen
sich abstimmen mit + D	sich mit den Kollegen abstimmen
über + A	sich über einen Termin abstimmen
abstoßen von + D	das Boot vom Steg abstoßen
sich abstoßen mit + D	sich mit dem Fuß abstoßen
abtreten an + A	seine Rechte an jemanden abtreten
von + D	von der politischen Bühne abtreten
abwaschen von + D	den Schmutz von der Scheibe abwaschen
abwehren von + D	eine Attacke von jemandem abwehren
abweichen von + D	von einer Meinung abweichen
abwenden von + D	Gefahr von jemandem abwenden
abwimmeln + A	Willst du mich abwimmeln?.
abziehen von + D	ein Etikett von der Verpackung abziehen
abzielen auf + A	auf technische Verbesserungen abzielen
achten auf + A	auf die Rechtschreibung achten
addieren mit + D	die Mehrwertsteuer mit dem Betrag addieren
adressieren an + A	den Brief an den Minister adressieren
ähneln + D	der Mutter ähneln
sich amüsieren über + A	sich über einen Witz amüsieren
anbieten zu + D	die Ware zum Kauf anbieten
anbinden an + A	den Hund an die Leine anbinden
an + D	den Esel am Baum anbinden
anblicken + A	Er blickte sie lächelnd an.
anblinzeln + A	Sie blinzelte ihn verstohlen an.
ändern an + D	nichts an einer Sache ändern können
in + A	der Richter änderte die Strafe in eine mildere
anekeln + A	Das ekelt mich an.
anerkennen als + A	jemanden als politischen Flüchtling anerkennen
anfahren + A	Er hat eine alte Frau angefahren. Der Polizist hat mich grob angefahren.

Продовження таблиці С.1

1	2
an(über)fallen + A	Sie haben uns angefallen.
anfangen mit + D	mit der Arbeit anfangen
anfeinden + A	Er wurde von allen angefeindet.
anfletschen + A	(von Tieren) Der Hund fletschte mich an.
anfragen bei + D	bei der Auskunft anfragen
angaffen (abwertend) + A	Sie gafften ihn unentwegt an.
angähnen + A	Mein Gegenüber gähnte mich fortwährend an.
angeben mit + D	mit seinem Reichtum angeben
angehen gegen + A	gegen ein ungerechtes Urteil angehen
angehören + D	einer politischen Partei angehören
angeln nach + D	er angelte nach seinem Hut im Wasser
anglotzen (salopp) + A	Glitz mich doch nicht so dämlich an!.
angrenzen an + A	die Bundesrepublik grenzt an die Schweiz an
sich ängstigen vor + D	sich vor dem Gewitter ängstigen
anhaften + D	Ein großes Risiko haftet dieser Sache an.
anhalten um + A	um die Hand der Prinzessin anhalten
anhängen + D	Das Gefühl der Schuld wird ihm immer anhängen.
anherrschen + A	Einer herrschte mich an.
anklagen wegen + G	er wurde wegen Landesverrats angeklagt
+ G	jemanden eines Verbrechens anklagen
anklopfen an + A	an die Tür anklopfen
anknüpfen an + A	an eine lange Tradition anknüpfen
ankommen auf + A	es kommt auf den richtigen Zeitpunkt an
anlächeln + A	Sie lächelte mich hintergründig an.
anlegen an + D	am Ufer anlegen
auf + A	es auf einen Streit anlegen
in + D	Geld in Immobilien anlegen
sich anlegen mit + D	sich mit den Nachbarn anlegen
anlehnen an + A	die Leiter an den Baum anlehnen
anmachen mit + D	den Salat mit Öl und Essig anmachen
(sich) anmelden bei + D	den Gast / sich beim Pförtner anmelden
für + A	seine Tochter / sich für den Kurs anmelden
in + D	sein Kind / sich im Gymnasium anmelden
zu + D	seine Tochter / sich zu einem Deutschkurs anmelden
annähen an + A	den Knopf ans Hemd annähen
annehmen als + A	jemanden als sein Adoptivkind annehmen
von + D	Geschenke von jemandem annehmen
sich annehmen +G	sich einer Angelegenheit annehmen
anöden (ugs) + A	Die Betrunkenen ödeten die Gäste an.
sich anpassen an + A	sich an die Umwelt anpassen
anreden mit + D	jemanden mit seinem Titel anreden
anregen- zu + D	jemanden zu einer Idee anregen
anreichern mit + D	den Salat mit Kräutern anreichern
anreizen zu + D	jemanden zum Kauf anreizen
anrufen + A	Rufst du mich heute Abend an?.
sich anschicken zu + D	sich zum Gehen anschicken
(sich) anschließen + D	sich einer Gruppe anschließen
an + D	sich an eine Gruppe anschließen

Продовження таблиці С.1

1	2
sich anschmiegen an + A	sich an die Mutter anschmiegen
anschreien (abwertend) + A	Ich lasse mich nicht dauernd anschreien.
anschuldigen wegen + G	jemanden wegen einer Schlägerei anschuldigen
ansehen als + A	jemanden als Führungskraft ansehen
ansetzen zu + D	zum Sprung ansetzen
anspielen auf + A	auf eine Schwäche anspielen
anspornen zu + D	jemanden zu höheren Leistungen anspornen
ansprechen auf + A	jemanden auf ein Problem ansprechen
mit + D	jemanden mit seinem Vornamen ansprechen
ansprechen + A	Er hat mich deutsch angesprochen.
anstarren + A	Sie starrte ihn unverwandt an.
anstaunen + A	Er staunte sie ängstlich an.
anstecken mit + D	jemanden mit einer Krankheit anstecken
anstehen nach + D	vor dem Geschäft nach Lebensmitteln anstehen
zu + D	ein Problem steht zur Beratung an
anstellen als + A	jemanden als seinen Fahrer anstellen
sich anstellen nach + D	sich nach Lebensmitteln anstellen
anstiften zu + D	jemanden zum Mord anstiften
anstoßen auf + A	auf die Gesundheit anstoßen
anstreben + A	Er strebt einen Gymnasialabschluss.
anstrengen gegen + A	eine Klage gegen jemanden anstrengen
anstürmen gegen + A	gegen das gegnerische Tor anstürmen
antreffen bei + D	jemanden bei bester Gesundheit antreffen
antreiben zu + D	jemanden zu mehr Arbeit antreiben
antreten gegen + A	die Dänen treten gegen die Deutschen an
zu + D	zum Kampf antreten
antworten + D	emandem schnell antworten
auf + A	auf eine Frage antworten
anwenden auf + A	viel Mühe auf eine Sache anwenden
anzeigen bei + D	jemanden bei der Polizei anzeigen
anzweifeln + A	Wir zweifelten die Echtheit dieses Bildes an.
appellieren an + A	an die Vernunft appellieren
arbeiten als + N	als Hilfsarbeiter arbeiten
an + D	am Entwurf eines Vertrages arbeiten
bei + D	bei einer Firma arbeiten
sich ärgern über + A	sich über den Vertreterbesuch ärgern
aufbauen auf + D	auf den Erfahrungen aufbauen
zu + D	jemanden zu seinem Nachfolger aufbauen
sich aufbäumen gegen + A	sich gegen die Unterdrücker aufbäumen
aufdrängen + D	Der Kaufmann drängte mir seine Ware auf.
auffahren auf + A	auf den Vordermann auffahren
aus + D	aus einem leichten Schlaf auffahren
auffallen + D	dem Chef unangenehm auffallen
auffordern zu + D	jemanden zum Duell auffordern
aufgeben bei + D	ein Paket bei der Post aufgeben
aufgehen in + D	ganz in seiner Arbeit aufgehen
aufhalten mit + D	jemanden mit einer langen Erzählung aufhalten
aufheben für + A	das Gesparte für seine Kinder aufheben

Продовження таблиці С.1

1	2
von + D	ein Taschentuch vom Boden aufheben
aufhören mit + D	mit dem Streit aufhören
aufklären über + A	jemanden über die Wahrheit aufklären
aufkommen für + A	für einen Schaden aufkommen
aufladen auf + A	die Kisten auf den LKW aufladen
auflauern + D	jemandem hinter einer Ecke auflauern
sich auflehnen gegen + A	sich gegen die Diktatur auflehnen
auflesen von + D	Papier von der Straße auflesen
sich aufmachen zu + D	sich zu einem Spaziergang aufmachen
aufmucken gegen + A	gegen die Autorität aufmucken
aufnehmen mit + D	es mit einem Gegner aufnehmen
sich aufopfern für + A	sich für seine Kinder aufopfern
aufpassen auf + A	auf seine kleine Schwester aufpassen
aufprallen auf + A	auf eine Mauer aufprallen
sich aufraffen zu + D	sich endlich zur Arbeit aufraffen
aufräumen mit + D	mit einem Vorurteil aufräumen
sich aufregen über + A	sich über eine ungerechte Behandlung aufregen
aufrufen zu + D	zum Boykott aufrufen
aufschauen zu + D	zu seinem Idol aufschauen
aufschwingen + zu + D	Endlich hast du dich zu einem Entschluss aufgeschwungen (umg.)
aufsehen zu + D	zu den Wolken aufsehen
aufsetzen auf + D	auf der Landebahn aufsetzen
aufspielen zu + D	zum Tanz aufspielen
aufspringen auf + A	auf den anfahrenden Zug aufspringen
aufstapeln zu + D	die Dosen zu einer Pyramide aufstapeln
aufstehen von + D	vom Boden aufstehen
aufsteigen auf + A	auf das Fahrrad aufsteigen
in + A	in die Bundesliga aufsteigen
zu + D	zum Gipfel aufsteigen
aufstoßen (umg.) + D	Bei seinen Beobachtungen ist ihm einiges Verdächtige aufgestoßen.
sich aufstützen auf + A	sich auf einen Stock aufstützen
aufwachen aus + D	aus tiefer Bewusstlosigkeit aufwachen
aufwarten (geh. veraltend) + D	Gleich nach seiner Ankunft wartete er dem Bürgermeister auf.
aufwenden für + A	viel Geld für die Sanierung aufwenden
aufziehen mit + D	jemanden mit einer Anspielung aufziehen
aufzwingen + A	Die Sieger zwangen den Besiegten ihre Bedingungen auf.
ausarten in + A	das Fußballspiel artete in eine Schlägerei aus
ausbrechen aus + D	aus dem Gefängnis ausbrechen
in + A	in schallendes Gelächter ausbrechen
ausdrücken + in + D	Dummheit drückt sich meistens in Hochmut und Stolz aus.
sich auseinander setzen mit + D	sich mit theologischen Fragen auseinander setzen
ausersehen zu + D	jemanden zu seinem Nachfolger ausersehen
ausfüllen mit + D	die Freizeit mit Fernsehen ausfüllen
ausfüttern mit + D	das Kleid mit Seide ausfüttern

Продовження таблиці С.1

1	2
ausgeben an + A	Lebensmittelmarken an die Einwohner ausgeben
für + A	sein ganzes Taschengeld für Bonbons ausgeben
sich ausgeben als + N	sich fälschlicherweise als Doktor ausgeben
ausgehen + D	das Geld geht ihm aus
von + D	von einer realistischen Einschätzung ausgehen
ausgießen mit + D	das Kind mit dem Bade ausgießen
ausgleiten + D	das Tablett ist ihm ausgeglichen
auf + D	auf dem nassen Fußboden ausgleiten
aushalten bei + D	es nicht mehr bei den Eltern aushalten können
mit + D	es nicht mehr mit dem Schmerz aushalten können
aushelfen mit + D	jemandem mit ein paar Mark aushelfen
ausholen zu + D	er holte zu einem kräftigen Schlag aus
sich auskennen in + D	sich in einem Spezialgebiet auskennen
mit + D	sich mit Jazzmusik auskennen
auskommen mit + D	mit dem Taschengeld/Vater nicht auskommen
auslassen an + D	seine Aggressionen an jemandem auslassen
aussprechen +über + A	Sie sprachen sich offen über ihre Probleme aus.
aussprechen + mit + D	Der Sohn sprach sich mit seinem Vater aus.
aussprechen + für + A/gegen + A	Sprechen Sie sich für den Verkauf des Hauses aus oder dagegen?
sich ausruhen auf + D	sich auf seinen Lorbeeren ausruhen
von + D	sich von den Strapazen ausruhen
(sich) ausrüsten mit + D	sich/jemanden mit Proviant ausrüsten
ausscheiden aus + D	aus dem Berufsleben ausscheiden
in + D	im Europacup-Finale ausscheiden
ausschließen aus + D	jemanden aus der Partei ausschließen
von + D	jemanden von der Teilnahme ausschließen
ausschmücken mit + D	das Zimmer mit Blumen ausschmücken
sich ausschweigen über + A	sich über seine Vorstrafen ausschweigen
aussehen nach + D	der Himmel sieht ganz nach einem Gewitter aus
sich äußern über + A	sich über tagespolitische Themen äußern
sich aussöhnen mit + D	sich mit seinem Feind aussöhnen
sich aussprechen für + A	sich für Reformen aussprechen
gegen + A	sich gegen die Todesstrafe aussprechen
mit + D	sich mit ihr über ein Problem aussprechen
über + A	sich über einen Streit aussprechen
ausstatten mit + D	das Auto war mit einer Klimaanlage ausgestattet
aussteigen aus + D	aus dem Rauschgifthandel aussteigen
ausstoßen aus + D	jemanden aus der Gemeinschaft ausstoßen
austeilen an + A	Kleidung an Bedürftige austeilen
unter + D	die Hefte wurden unter den Schülern ausgeteilt
austreten aus + D	aus einer Partei austreten
ausüben auf + A	er übt einen starken Einfluss auf die Kinder aus
auswandern in + A	in ein anderes Land auswandern
nach + D	viele Verfolgte sind nach Amerika ausgewandert
auswechseln gegen + A	den Motor gegen einen neuen auswechseln
ausweichen+ D	er konnte dem Auto gerade noch ausweichen .
ausweisen aus + D	jemanden aus einem Land ausweisen

Продовження таблиці С.1

1	2
sich ausweisen als + N	er wies sich als Kontrolleur aus
durch + A	sich durch seinen Personalausweis ausweisen
sich auswirken auf + A	Kohlendioxid wirkt sich auf das Weltklima aus
auszeichnen mit + D	jemanden mit einem Orden auszeichnen
bangen um + A	um seinen Gesundheitszustand bangen
basieren auf + D	die Ergebnisse basieren auf einer Hochrechnung
bauen auf + A	auf seine eigenen Kräfte bauen
beanspruchen + A	Der Koalitionspartner beansprucht drei Ressorts. Der Beruf beansprucht ihn völlig.
beanstanden + A	Der TÜV hat die Bremsen beanstandet.
beantworten + A	Beantworten Sie diese Frage mündlich!.
beaufsichtigen + A	Wer wird seine Arbeit beaufsichtigen?.
beauftragen mit + D	jemanden mit einer Arbeit beauftragen
beben vor + D	er bebte vor Wut
sich bedanken für + A	sich für ein Geschenk bedanken
bedauern + A	Ich bedauere dich aufrichtig. Sie bedauerte ihre Äußerung.
bedecken mit + D	man bedeckte den Verletzten mit einer Decke
bedenken mit + D	man hatte das Paar mit Geschenken bedacht
sich bedienen+ G	er bediente sich häufig einer Wahrsagerin
bedrängen mit + D	jemanden mit einer unangenehmen Frage bedrängen
bedrohen mit + D	jemanden mit einem Messer bedrohen
bedürfen+ G	Behinderte bedürfen unserer Hilfe
beeindrucken + A	Die Aufführung beeindruckte mich.
beeinflussen + A	Dies beeinflusst sein weiteres Verhalten.
beeinträchtigen + A	Das schlechte Wetter hat die Veranstaltung beeinträchtigt.
beehren mit + D	jemanden mit seinem Besuch beehren
sich beeilen mit + D	sich mit der Arbeit beeilen
befähigen zu + D	das Abitur befähigt zum Studium
sich befassen mit + D	sich mit einem Problem befassen
befehlen + D	Der Kommandeur befahl seinem Regiment den Angriff.
befeinden (geh) + A	Der Dozent befeindet neue Lehre.
befinden für + Adj.	eine Ware für gut befinden
über + A	die Jury befand über die Leistungen
sich befinden in + D	sich in einer unangenehmen Situation befinden
sich befeißigen (geh.) + G	Du hast dich eines guten Stils befeißigt.
befragen nach + D	man befragte die Passanten nach ihrer Meinung
befreien aus + D	jemanden aus einer schlimmen Lage befreien
von + D	jemanden von Schmerzen befreien
sich befreunden mit + D	sich mit den Nachbarn befreunden
befristen auf + A	das Visum ist auf drei Monate befristet
befürchten + A	Man befürchtete das Schlimmste.
begafften (abwertend) + A	Was begaffst du mich wie ein Wundertier?.
sich begeben (geh.) + G	Durch den Verkauf begibst du dich jedes Gewinnes.
begegnen+ D	einem alten Bekannten auf der Straße begegnen
begehen an + D	einen Mord an einem Kind begehen
(sich) begeistern für + A	sich/jemanden für eine neue Idee begeistern
beginnen als + N	er begann seine Karriere als Tellerwäscher
mit + D	mit einer Diskussion beginnen

Продовження таблиці С.1

1	2
beglotzen (salopp) + A	Die Kinder beglotzten den Fremden.
beglückwünschen zu + D	jemanden zum Jubiläum beglückwünschen
sich begnügen mit + D	sich mit zu wenig Lohn begnügen
begrenzen auf + A	den Schaden auf ein Minimum begrenzen
behagen+ D	die unbequeme Frage behagt dem Politiker nicht
behalten für + sich	ein Geheimnis für sich behalten
beharren auf + D	er beharrt auf seinem Standpunkt
sich behaupten gegen + A	sich gegen einen überlegenen Gegner behaupten
sich behelfen mit + D	sich mit einem Draht behelfen
behüten vor + D	sein Schutzengel hat ihn vor dem Unfall behütet
beiliegen+D	der Zeitschrift liegt ein Prospekt bei
beipflichten+D	dem Vorredner in seiner Meinung beipflichten
beißen auf + A	sie biß auf einen Kern
in + A	in den sauren Apfel beißen
beistehen+D	jemandem in höchster Not beistehen
beistimmen+ D	man konnte seinen Argumenten nur beistimmen
beitragen zu + D	die Band trug zum Gelingen des Festes bei
beitreten+ D	einem Verein beitreten
beiwohnen + D	Sie wohnte der Versammlung nicht bei.
bekannt machen mit + D	seine Freundin mit den Eltern bekannt machen
bekehren zu + D	die Missionare bekehrten sie zum Christentum
sich bekennen zu + D	er bekennt sich zum Judentum
sich beklagen bei + D	sie beklagt sich beim Chef über ihren Job
über + A	sich über die Raucher beklagen
beklecksen mit + D	er hat seine Hose mit Spagettisoße bekleckst
bekommen+ D	mir bekommt das fette Essen nicht
beladen mit + D	das Auto mit Sand beladen
belasten mit + D	jemanden mit einer Aussage schwer belasten
belästigen mit + D	jemanden mit seinem Klavierspiel belästigen
sich belaufen auf + A	der Schaden beläuft sich auf eine Million
belegen mit + D	das Brötchen mit Salami belegen
belieben+ D	tun Sie, wie (es) Ihnen beliebt :
beliefern mit + D	der Milchmann beliefert uns mit frischer Milch
belohnen für + A	er belohnt seine Tochter für das gute Zeugnis
mit + D	er hat das Kind mit einem Eis belohnt
belustigen mit + D	der Redner belustigte uns mit seinen Anekdoten
sich bemächtigen+ G	man bemächtigte sich seines Eigentums
bemerkten zu + D	er bemerkte etwas zur Geschäftsordnung
sich bemühen um + A	sich um eine Klärung des Problems bemühen
benachrichtigen von + D	man benachrichtigte sie von ihrem Lottogewinn
beneiden um + A	jemanden um sein Geld beneiden
benennen nach + D	sein Kind nach dem Großvater benennen
benützen/benutzen als + A	er benutzt Kinder als billige Arbeitskräfte
zu + D	den Teller zum Trinken benützen/benutzen
beraten in + D	jemanden in einer Angelegenheit beraten
sich beraten mit + D	sich mit einem Arzt beraten
beratschlagen über + A	man beratschlagte über die beste Lösung
berauben+ G	die Schönheit beraubte ihn seiner Sinne

Продовження таблиці С.1

1	2
sich berauschen an + D	er berauschte sich an der Musik Wagners
berechtigten zu + D	die Reifeprüfung berechtigt zu einem Studium
bereuen + A	Er bereute später seine Tat.
berichten über + A	über die Reise um die Welt berichten
von + D	von einer Reise berichten
berufen zu + D	der Präsident berief ihn zum obersten Richter
sich berufen auf + A	sich auf die Menschenrechte berufen
beruhen auf + D	die Mitteilung beruht auf einem Missverständnis
(sich) beschäftigen mit + D	sich/jemanden mit einem Spiel beschäftigen
beschießen bei + D	er hat ihn beim Pokerspielen beschissen
beschießen mit + D	man beschoss die Stadt mit schwerer Artillerie
besmieren mit + D	die Tapete mit Buntstiften besmieren
sich beschränken auf + A	sich auf das Minimum beschränken
beschuldigen+ G	man beschuldigte ihn des Landesverrats
beschützen vor + D	jemanden vor einer Gefahr beschützen
sich beschweren bei + D	er beschwert sich beim Nachbarn über die Musik
über + A	sie beschweren sich über den Fluglärm
besetzen mit + D	die Stelle mit einem Spezialisten besetzen
sich besinnen auf + A	sich auf das Wesentliche besinnen
+ G	er besann sich eines Besseren
besitzen + A	Er besaß dieses Haus.
bespannen mit + D	den Drachen mit Papier bespannen
(sich) besprechen mit + D	sich/etwas mit seinem Vorgesetzten besprechen
bespritzen mit + D	die Kinder mit der Wasserpistole bespritzen
bestehen auf + D	auf der getroffenen Vereinbarung bestehen
aus + D	die Verpackung besteht aus Plastik
bestellen bei + D	er bestellt den Wein direkt beim Winzer
zu + D	er bestellte sie zu sich/für 8 Uhr/zum Ausgang
bestimmen über + A	über das Schicksal der Gefangenen bestimmen
zu + D	er bestimmte seinen Sohn zum Nachfolger
bestrafen für + A	jemanden für ein Verbrechen bestrafen
beteiligen an + D	seinen Partner am Gewinn beteiligen
beten für + A	für die Hinterbliebenen beten
zu + D	Menschen in Not beten zu Gott
betrachten als + A	er betrachtet seine Frau als Eigentum
betrauen mit + D	jemanden mit einer Aufgabe betrauen
betreten + A	Ich betrat das Zimmer.
betrügen mit + D	er betrog seine Frau mit seiner Sekretärin
um + A	jemanden um sein Erbe betrügen
betteln um + A	um ein Stück Brot betteln
sich beunruhigen über + A	sich über das Ozonloch beunruhigen
beurteilen als + A	man beurteilte ihn als einen Versager
nach + D	jemanden nach seinen Taten beurteilen
bevollmächtigen zu + D	jemanden zum Empfang der Post bevollmächtigen
(sich) bewaffnen mit + D	sich / eine Armee mit chemischen Kampfstoffen bewaffnen
bewahren vor + D	Kinder vor Gewalt im Fernsehen bewahren
sich bewegen lassen zu + D	er ließ sich nicht zum Nachgeben bewegen
bewegen + A + zu + D	Mein Freund bewog mich zum Kauf eines Autos.

Продовження таблиці С.1

1	2
sich bewerben bei + D	sie bewirbt sich bei der Firma um die Stelle
um + A	sich um eine ausgeschriebene Stelle bewerben
bewerten mit + D	die Kinder bewarfen die Besatzer mit Steinen
bewerten als + A	man bewertete das Projekt als Erfolg
bewilligen + D + A	Der Direktor bewilligte ihr einen Sonderurlaub.
bezweifeln + A	Wir bezweifeln seine Worte.
bezahlen für + A	für die Speisen und Getränke bezahlen
mit + D	mit einem Hundertmarkschein bezahlen
bezeichnen als + A	sie bezeichneten ihn als ihren Führer
beziehen aus + D	Nachrichten aus einer sicheren Quelle beziehen
mit + D	das Bett mit einem frischen Laken beziehen
sich beziehen auf + A	sich auf ein Schreiben beziehen
biegen um + A	das Fluchtauto bog um die Ecke
bieten für + A	einen Höchstpreis für die Antiquitäten bieten
(sich) binden an + A	sich an eine Frau binden / das Pferd an den Baum
binden	
bitten um + A	jemanden um einen Gefallen bitten
blättern in + D	gelangweilt in einer Illustrierten blättern
bleiben +D	ihnen bleibt nur wenig Hoffnung
bei + D	er bleibt bei seiner Meinung
brauchen für + A	einen Nagel für das Bild brauchen
bringen auf + A	er hat mich auf eine gute Idee gebracht
um + A	man brachte ihn um seinen Anteil an der Beute
sich brüsten mit + D	sich mit seinen Erfolgen brüsten
buchen für + A	einen Platz im Hotel für jemanden buchen
bürgen für + A	für den Kredit seines Freundes bürgen
büßen für + A	für seine Verbrechen büßen müssen
danebentreffen mit + D	mit einem Stein danebentreffen
danken + D	man dankt den Helfern
für + A	jemandem für seine Hilfsbereitschaft danken
d(a)reinreden + D	du solltest mir nicht immer d(a)reinreden
sich darstellen als + N	er stellte sich als Opfer dar
davonkommen mit + D	mit einem blauen Auge davonkommen
davonlaufen + D	er ist seinen Eltern davongelaufen
debattieren über + A	über Gott und die Welt debattieren
sich decken mit + D	die Analyse deckt sich mit unserer Erkenntnis
degradieren zu + D	der Offizier wurde zum Rekruten degradiert
denken an + A	an seine Freunde denken
über + A	schlecht über Zigarettenwerbung denken
von + D	nur das Beste von jemandem denken
dienen + D	dem Umweltschutz dienen
als + N	der Korken dient häufig als Verschluss
zu + D	der Schlüssel dient zum Öffnen
diskutieren mit + D	mit den Studenten diskutieren
über + A	über die Konsequenzen diskutieren
dispensieren von + D	der Priester wurde von seinem Amt dispensiert
sich distanzieren von + D	sich von einer Falschmeldung distanzieren
dividieren durch + A	eine Zahl durch drei dividieren

Продовження таблиці С.1

1	2
dotieren mit + D	der erste Preis war mit 1000 DM dotiert
drängen auf + A	auf eine schnelle Änderung drängen
zu + D	man drängte ihn zu einer raschen Entscheidung
(sich) drehen um + A	die Planeten drehen sich um die Sonne/ etwas dreht um 90°
dringen auf + A	er drang auf schnelles Handeln
drohen + D	dem Aggressor drohen
mit + D	mit dem Abbruch der Beziehungen drohen
drucken auf + A	etwas auf ein T-Shirt drucken
drücken auf + A	auf den Klingelknopf drücken
sich drücken vor + D	sich vor dem Militärdienst drücken
duften nach + D	ihr Parfüm duftet nach Rosen
durchfallen in + D	er ist im Staatsexamen durchgefallen
sich durchringen zu + D	er konnte sich nicht zum Handeln durchringen
sich durchsetzen mit + D	sich mit seinen Ansichten durchsetzen
sich eignen für + A	er eignet sich nicht für diesen Beruf
zu + D	auch Männer eignen sich zu sozialen Berufen
(sich) einarbeiten in + A	sich/jemanden in ein neues Arbeitsgebiet einarbeiten
einbauen in + A	einen Tresor in die Wand einbauen
einbeziehen in + A	jemanden in ein Gespräch einbeziehen
sich einbilden auf + A	sich etwas auf seine Herkunft einbilden
einbrechen bei + D	bei einer Bank einbrechen
in + A	in eine Villa einbrechen
(sich) eindecken mit + D	sich/jemanden mit Lebensmitteln eindecken
eindringen auf + A	auf jemanden mit Worten eindringen
in + A	in einen verschlossenen Raum eindringen
einfallen + D	das Wort fällt mir nicht ein
einflößen + D + A	Die Schwester flößte dem Schwerkranken die Arznei ein.
(sich) einfügen in + A	sich gut in ein Team einfügen / einen neuen Text in ein Kapitel einfügen
einführen bei + D	den Freund bei den Eltern einführen
in + A	jemanden in die Astrologie einführen
eingeben in + A	Daten in den Computer eingeben
eingehen auf + A	auf die Sorgen der Bevölkerung eingehen
in + A	in die Geschichte eingehen
eingemeinden in + A	das Dorf in die Stadt eingemeinden
eingreifen in + A	in die Kämpfe eingreifen
sich einigen auf + A	sich auf einen Kompromiss einigen
mit + D	sich mit dem Gegner auf einen Kompromiss einigen
über + A	sich über die Vertragsbedingungen einigen
einkehren in + D	die Wanderer kehrten in einem Gasthof ein
einladen in + A	jemanden in die Oper einladen
zu + D	er lud ihn zu seiner Geburtstagsfeier ein
sich einlassen auf + A	sich auf ein gefährliches Spiel einlassen
mit + D	sich mit dem Fremden auf ein Geschäft einlassen
einlegen gegen + A	Berufung gegen ein Urteil einlegen
einleuchten + D	seine Erklärung leuchtet mir ein
einliefern in + A	jemanden ins Krankenhaus einliefern

Продовження таблиці С.1

1	2
einmarschieren in + A	die Truppen marschierten in die Stadt ein
sich einmischen in + A	er mischte sich in ihren Streit ein
einmünden in + A	der Nil mündet in das Mittelmeer ein
einordnen in + A	die Dokumente in den Aktenordner einordnen
(sich) einreihen mit + D	sich/jemand mit Sonnencreme einreihen
sich einrichten auf + A	sich auf einen längeren Zeitraum einrichten
einschleusen in + A	Schmuggelware in ein Land einschleusen
einschließen in + A	jemanden in einen Raum einschließen
in + D	das Geld in dem Tresor einschließen
(sich) einschmieren mit + D	sich/jemandem die Haut mit Sonnencreme einschmieren
(sich) einschreiben in + A	sich/jemanden in einen Sprachkurs einschreiben
einschreiten gegen + A	gegen die Demonstranten einschreiten
einschüchtern mit + D	jemanden mit einer Drohung einschüchtern
einsenden an + A	eine Karte an die Redaktion einsenden
sich einsetzen für + A	sich für die Rechtlosen einsetzen
einsperren in + A	einen Betrüger ins Gefängnis einsperren
einspringen für + A	für einen kranken Kollegen einspringen
einstehen für + A	für einen guten Freund einstehen
einsteigen in + A	in die Straßenbahn einsteigen
sich einstellen auf + A	sich auf eine neue Situation einstellen
einstufen in + A	jemanden in einen Anfängerkurs einstufen
eintauchen in + A	die Ruder ins Wasser eintauchen
eintauschen gegen + A	Briefmarken gegen andere eintauschen
einteilen in + A	das Essen in Portionen einteilen
zu + D	jemanden zur Frühschicht einteilen
(sich) eintragen in + A	sich/jemanden in eine Liste eintragen
eintreten für + A	für die bedrohte Tierwelt eintreten
in + A	ins Zimmer eintreten
einwandern in + A	in die Schweiz einwandern
einweihen in + A	seinen Freund in ein Geheimnis einweihen
einweisen in + A	jemanden in die psychiatrische Klinik einweisen
einwenden gegen + A	etwas gegen ein Argument einzuwenden haben
einwickeln in + A	etwas in Silberpapier einwickeln
einwilligen in + A	in eine Operation einwilligen
einwirken auf + A	die Feuchtigkeitscreme wirkt auf die Haut ein
einzahlen auf + A	Geld auf ein Konto einzahlen
einziehen in + A	in eine neue Wohnung einziehen
zu + D	die Männer wurden zum Wehrdienst eingezogen
(sich) ekeln vor + D	sich vor großen Spinnen ekeln / es ekelt ihn vor Spinnen
empfinden als + A	wir empfanden ihn als einen Angeber
sich empören über + A	sich über die Tiefflieger empören
enden auf + D	viele Nomen enden auf der Silbe „-heit“
mit + D	das Fest endete mit einem Feuerwerk
sich entäußern + G	Sie hat sich ihres gesamten Vermögens entäußert.
entbinden von + D	die Frau von einem gesunden Kind entbinden
entfallen +D	sein Vorname ist mir entfallen
sich entfernen von + D	sich unerlaubt von der Truppe entfernen
entfliehen +D	der Wirklichkeit entfliehen

Продовження таблиці С.1

1	2
entgegengehen + D	dem Freund entgegengehen
entgegenkommen + D	jemandem ein Stück entgegenkommen
entgegen + D	jemandem freundlich entgegen
auf + A	etwas Freundliches auf eine Frage entgegen
entgehen + D	seine Antwort ist mir entgangen
entgleiten + D	die Porzellanvase ist dem Verkäufer entglitten
sich enthalten + G	sie enthielten sich der Stimme
entheben + G	man enthob den Präsidenten seines Amtes
entkommen aus + D	aus einer Strafanstalt entkommen
+ D	den Verfolgern entkommen
entlassen aus + D	jemanden aus dem Krankenhaus entlassen
in + A	jemanden in die Freiheit entlassen
entlasten von + D	den Angeklagten von einem Verdacht entlasten
entlaufen + D	unserem Nachbarn ist seine Katze entlaufen
sich entledigen + G	er entledigte sich seiner Verantwortung
entnehmen aus + D	man entnahm das Geld aus der Portokasse
entrinnen + D	niemand kann seinem Schicksal entrinnen
sich entrüsten über + A	sich über den Ausländerhass entrüsten
entsagen + D	Der Eremit hat der Welt entsagt.
entscheiden auf + A	der Schiedsrichter entschied auf einen Elfmeter
über + A	die Operation entschied über Leben und Tod
sich entscheiden für + A	sich für die bessere Alternative entscheiden
gegen + A	du musst dich für oder gegen ihn entscheiden
zu + D	sich zum Handeln entscheiden
sich entschließen zu + D	sich zum baldigen Aufbruch entschließen
sich entschuldigen für + A	sich (bei jemandem) für das Versehen entschuldigen
sich entsinnen an + A	sich an seine Jugend entsinnen
+ G	er konnte sich keiner Schuld entsinnen
entsprechen + D	seinem Wunsch gern entsprechen
entstammen + D	er entstammte einem alten Adelsgeschlecht
entstehen aus + D	aus dem Spiel mit dem Feuer entstand ein Brand
entwachsen + D	Die Kinder begannen der Mutter zu entwachsen.
entweichen aus + D	radioaktiver Dampf entwich aus dem Reaktor
entwenden + D	Ein Unbekannter hat dem Gast die Brieftasche entwendet.
sich entwickeln zu + D	sich zu einem beachtlichen Künstler entwickeln
entwischen + D	er konnte seinen Verfolgern entwischen
sich entwöhnen + G	Ich entwöhnte mich ganz des Rauchens.
entziehen + D	Der Polizist entzog dem Fahrer den Führerschein. Die Behörde hat dem Händler die Verkaufslizenz entzogen.
sich erbarmen + G	sie erbarmte sich des Bettlers an der Tür
sich erbauen an + D	sich an einer Predigt erbauen
erben von + D	ein Vermögen von seinem Onkel erben
erblicken in + D	er erblickt in ihm den Messias
sich erfreuen an + D	sich an der Natur erfreuen
+ G	sie erfreut sich bester Gesundheit
sich ergeben + D	sich dem Gegner ergeben
aus + D	der Preis ergibt sich aus der Kalkulation
in + A	sich in sein Schicksal ergeben

Продовження таблиці С.1

1	2
ergehen + D	ihm ist es im Gefängnis schlecht ergangen
sich ergötzen an + D	sich an einem Konzert ergötzen
erheben zu + D	die Stadt wurde zum Bischofssitz erhoben
sich erheben gegen + A	sich gegen die Besatzer des Landes erheben
sich erholen von + D	sich von den Anstrengungen erholen
(sich) erinnern an + A	sich/jemanden an die Kindheit erinnern
erkennen an + D	jemanden an seiner Stimme erkennen
auf + A	auf einen Freispruch erkennen
erklären für + Adj.	jemanden für tot erklären
erkranken an + D	er ist an einer unheilbaren Krankheit erkrankt
sich erkundigen bei + D	sich bei der Auskunft nach dem Zug erkundigen
nach + D	sich nach dem Weg erkundigen
erlauben + D + A	Der Ausweis erlaubt mir das Betreten des Fabrikgeländes.
erliegen + D	er ist seinen schweren Verletzungen erlegen
ermächtigen zu + D	jemand zur Verfügung über das Konto ermächtigen
ermahnen zu + D	jemanden zur Wahrheit ermahnen
ermangeln (geh.) + G	Sein Vortrag ermangelte jeglicher Sachkenntnis.
sich ermäßigen um + A	der Preis ermäßigt sich um die Hälfte
sich ernähren von + D	sich von vitaminreicher Kost ernähren
ernennen zu + D	jemanden zum Ehrenbürger der Stadt ernennen
sich erregen über + A	sich über eine Ungerechtigkeit erregen
erröten über + A	sie errötete über seinen Heiratsantrag
vor + D	vor Scham erröten
erschrecken über + A	über einen plötzlichen Knall erschrecken
vor + D	vor dem bellenden Hund erschrecken
ersehen aus + D	den Preis aus der Preisliste ersehen
ersetzen durch + A	eine Person durch eine andere ersetzen
erstarren vor + D	vor Kälte erstarren
sich erstrecken auf + A	die Untersuchungen erstrecken sich auf 5 Jahre
über + A	das Gebiet erstreckt sich weit über den Fluss
ersuchen um + A	jemanden um Hilfe ersuchen
erwachen aus + D	aus einem tiefen Schlaf erwachen
von + D	von dem Lärm erwachen
erwachsen aus + D	aus dem häufigen Trinken erwachsen ihm Probleme
erwarten von + D	Hilfe von jemandem erwarten
sich erwehren + G	der Star konnte sich kaum seiner Fans erwehren
sich erweisen als + N	er erwies sich als ein besonderes Talent
erweitern um + A	die Autobahn um eine dritte Spur erweitern
erzählen über + A	Oma erzählte immer über ihre Kindheit
von + D	von seinen Abenteuern erzählen
erzeugen aus + D	Mehl aus Getreide erzeugen
erziehen zu + D	den Hund zum Gehorsam erziehen
es gibt + A	Hier gibt es einen runden Tisch.
essen aus + D	den Salat aus der Schüssel essen
experimentieren mit + D	mit neuen Arzneimitteln experimentieren
fahnden nach + D	nach dem entlaufenen Verbrecher fahnden
sich fassen an + A	sich an den Kopf fassen
fehlen + D	ihm fehlt die nötige Zivilcourage

Продовження таблиці С.1

1	2
an + D	es fehlt an Medikamenten
feilschen um + A	um einen höheren Preis feilschen
fernbleiben + D	er ist der Veranstaltung ferngeblieben
(sich) fern halten von + D	die Kinder/ sich von dem bissigen Hund fern halten
fern stehen + D	er steht marxistischem Gedankengut fern
festbinden an + D	jemanden am Stuhl festbinden
festhalten an + D	an seiner Meinung festhalten
sich festklammern an + D	sich an der Felswand festklammern
sich festkrallen an + D	die Katze krallt sich am Baumstamm fest
festmachen an + D	das Boot macht am Ufer fest
feuern auf + A	die Soldaten feuerten auf die Rebellen
fiebern nach + D	er fiebert nach dem neuen Computerspiel
finden bei + D	erfindet nichts beim Schwarzfahren
zu + D	er findet keine Zeit zum Urlaub
fischen nach + D	er fischt nach dem Stück Fleisch in der Suppe
flehen um + A	er flehte um Gnade
fliehen aus + D	aus der Gefangenschaft fliehen
vor + D	vor den Verfolgern fliehen
fließen durch + A	Wasser fließt durch ein Rohr
in + A	der Fluss fließt in einen See
fluchen auf + A	auf den Streik der Müllabfuhr fluchen
über + A	er flucht über die Arbeitsbedingungen
flüchten vor + D	das Zebra flüchtete vor dem Löwen
folgen + D	die Polizei folgte ihm
auf + A	auf Regen folgt Sonnenschein
aus + D	der Bericht folgte aus unserer Untersuchung
folgern aus + D	die Lösung aus der Aufgabenstellung folgern
fordern für + A	Geld für den Unterhalt der Kinder fordern
von + D	die Rückzahlung des Geldes von jemandem fordern
zu + D	jemanden zum Duell fordern
fördern + A	Der Staat fördert den Außenhandel.
forschen nach + D	nach einem Impfstoff gegen AIDS forschen
fortfahren mit + D	mit seinen mündlichen Ausführungen fortfahren
fortlaufen von + D	von zu Hause fortlaufen
fragen nach + D	nach der Adresse fragen
um Rat	jemanden um (einen) Rat fragen
sich freimachen von + D	sich von seinen Vorurteilen freimachen
freisprechen von + D	jemanden vom Vorwurf des Betrugers freisprechen
freistehen + D	es steht dir frei, wie du entscheidest
sich freuen + G	sie freut sich ihres Lebens
an + D	sich an einem Geschenk freuen
auf + A	sich auf den kommenden Urlaub freuen
über + A	sie freut sich über seine Grüße
frieren + D	ihm fror die Nase
an + D	an den Füßen frieren
sich fügen + D	sich seinem Schicksal fügen
in + A	sie musste sich in ihr Schicksal fügen
fühlen mit + D	mit den Trauernden fühlen

Продовження таблиці С.1

1	2
füllen mit + D	sie füllte das Gefäß mit Wasser
fürchten um + A	um sein Leben fürchten
sich fürchten vor + D	sich vor aggressiven Menschen fürchten
füßen auf + D	das Urteil fußt nur auf Indizien als Beweisen
füttern mit + D	die Kühe mit Heu füttern
garantieren für + A	für die Qualität der Ware garantieren :
gären in + D	Weißbier gärt in der Flasche
geben auf + A	nichts auf eine fremde Meinung geben
für + A	eine Spende für die Waisenkinder geben
gebieten über + A	Napoleon gebot über fast ganz Europa
gebühren + D	der Rettungsmannschaft gebührt unser Dank
gedenken + G	man gedachte der Opfer des Faschismus
gefallen + D	das Mädchen gefällt mir
sich gegenüber sehen + D	sich einer wachsenden Opposition gegenübersehen
geheim halten vor + D	die Wahrheit vor jemandem geheim halten
gehen + gegen + A	Die neue Polizeiverordnung geht gegen die rücksichtslosen Autofahrer
gehören + D	er gehorcht seinem Vater
gehören + D	das Fahrrad gehört mir
zu + D	zum Rinderbraten gehört ein guter Rotwein
geizen mit + D	mit seinem Geld geizen
gelangen zu + D	zum Ende eines Vertrags gelangen
gelingen + D	das Experiment ist den Forschern gelungen
gelten + D	die Warnung gilt dir
als + N	er galt als größter Maler der Epoche
für + A	die Parkerlaubnis gilt nur für Behinderte
genesen von + D	von einer schweren Krankheit genesen
genießen + A	Wir wollen das Leben genießen.
genügen + D	mein Gehalt genügt mir nicht
für + A	das Essen genügt für alle Gäste
geradestehen für + A	für eine Dummheit geradestehen müssen
geraten + D	der Kuchen ist ihr gut geraten
an + A	an den Falschen geraten
in + A	in einen Hinterhalt geraten
nach + D	das Mädchen gerät ganz nach ihrer Großmutter
geschehen + D	dir wird nichts Schlimmes geschehen
mit + D	niemand weiß, was mit dem Müll geschehen soll
sich gesellen zu + D	er gesellte sich zu unserer Tischrunde
gestatten + D + A	Er gestattet ihm das Betreten seines Grundstücks. Meine finanzielle Lage gestattet mir keine größere Reise.
gewähren + D + A	Sie gewährte ihm eine Bitte.
gewinnen an + D	im Alter gewinnen manche an Weisheit
aus + D	man gewinnt Benzin aus Rohöl
für + A	jemanden für seine Pläne gewinnen
(sich) gewöhnen an + A	sich ans Rauchen gewöhnen / das Pferd an den
Sattel gewöhnen	
glänzen vor + D	das Auto glänzt vor Sauberkeit
glauben + D	ich kann dir nicht glauben

Продовження таблиці С.1

1	2
an + A	an den technischen Fortschritt glauben
gleichen < + D	sie gleicht ihrer Zwillingsschwester aufs Haar
gleich tun + D	der Junge wollte es seinem Vater gleich tun
gleiten über + A	das Segelboot gleitet über die Wellen
glücken + D	ihm sind sechs Richtige im Lotto geglückt
gönnen + D + A	Wir gönnen dir deinen Erfolg.
graben nach + D	nach einem vergrabenen Schatz graben
gratulieren + D	ich gratuliere dir herzlich
zu + D	ich gratuliere ganz herzlich zum Geburtstag
grauen vor + D	ihm graut vor seiner Steuererklärung
grausen vor + D	es graust ihr vor Fledermäusen
greifen - nach + D	nach den Sternen greifen
zu + D	er griff zum Messer
um sich	die Cholera hat weiter um sich gegriffen
grenzen an + A	an ein hohes Gebirge grenzen
grollen + D	Inge grollt ihrer Freundin.
grübeln + über + A	Er hat lange über ein schwieriges Problem gegrübelt.
sich gründen auf + A	sich auf frühere Erfahrungen gründen
sich gruseln vor + D	der Junge gruselt sich vor Gespenstern
grüßen von + D	die Eltern von einem Bekannten grüßen
gut tun + D	die Seeluft tat ihr gut
haften an + D	der Zettel haftet am schwarzen Brett
für + A	Eltern haften für ihre Kinder
halten auf + A	er hält viel auf sich und seine Kleidung
von + D	mein Arzt hält nichts von Akupunktur
(sich) halten für + A	jemanden/sich für einen großen Künstler halten
sich halten an + A	sich an die Vorschriften halten
handeln mit + D	er handelt mit Münzen und Briefmarken
von + D	eine Fabel handelt von Tieren
sich handeln um + A	bei Walfischen handelt es sich um Säugetiere
hängen an + A	etwas an den Nagel hängen
an + D	der Junge hängt an seiner Mutter
hauen auf + A	jemandem auf die Schulter hauen
heißen nach + D	nach einem christlichen Heiligen heißen
helfen + D	ich helfe dir gern
bei + D	sie hilft ihm bei der Arbeit
gegen + A	Kaffee hilft gegen Müdigkeit
mit + D	er hilft mir mit seiner Erfahrung
herabfallen von + D	der Schnee ist vom Dach herabgefallen
herangehen an + A	an eine neue Aufgabe herangehen
sich heranmachen an + A	er versuchte, sich an das Mädchen heranzumachen
sich heranschleichen an + A	sich an das Lagerfeuer heranschleichen
heranwachsen zu + D	das Mädchen wuchs zu einer schönen Frau heran
sich heranwagen an + A	keiner wagte sich an den entlaufenen Bären heran
herausfordern zu + D	er forderte ihn zum Duell heraus
(sich) heraushalten aus + D	sie/sich aus dem Streit heraushalten
herauslesen aus + D	er las ihre Gedanken aus ihrem Brief heraus
sich herausreden aus + D	sich aus der Schuld herausreden wollen

Продовження таблиці С.1

1	2
mit + D	er wollte sich mit einer Lüge herausreden
hereinbrechen über + A	die Nacht brach über das Land herein
hereinfallen auf + A	auf einen plumpen Trick hereinfallen
herfallen über + A	die Wölfe fielen über ihr Opfer her
hergeben für + A	sein letztes Hemd für jemanden hergeben
sich hermachen über + A	sie machten sich über ihre Beute her
herrschen über + A	der König herrschte über ein großes Reich
herrühren von + D	der Riss rührt von einem Materialfehler her
herstellen aus + D	Leder wird aus Tierhäuten hergestellt
herumkommen um + A	er kam nicht um seine Steuererklärung herum
herumreden um + A	um den heißen Brei herumreden
herumstochern in + D	er stocherte lustlos in seinem Essen herum
sich herumtreiben in + D	er treibt sich in den Kneipen herum
herunterfallen von + D	der Teller ist vom Tisch heruntergefallen
herunterspringen von + D	er ist vom 10-Meter-Brett heruntergesprungen
hervorbrechen aus + D	der Löwe brach aus dem Gebüsch hervor
hervorkommen aus + D	aus seinem Versteck hervorkommen
herziehen über + A	die Schüler zogen über den Neuen her
hinabsteigen in + A	in die Kanalisation hinabsteigen
hinarbeiten auf + A	auf eine Verbesserung hinarbeiten
hinaufblicken zu + D	zu den Wolken hinaufblicken
hinaufschauen zu + D	zum Berggipfel hinaufschauen
hinaufsehen zu + D	zu der Baumhütte hinaufsehen
hinausgehen auf + A	das Fenster geht auf den See hinaus
über + A	der Preis ging über seine Möglichkeiten hinaus
hinauslaufen auf + A	der Streit läuft auf einen Kompromiss hinaus
hindern an + D	niemand hat ihn an der Flucht gehindert
bei + D	die nasse Kleidung hinderte ihn beim Schwimmen
hindeuten auf + A	auf das Segelflugzeug hindeuten
hindurchsehen durch + A	durch ein Loch hindurchsehen
hineinlassen in + A	Wasser in die Badewanne hineinlassen
sich hinein versetzen in + A	sich in die Lage eines anderen hineinversetzen
hinfinden zu + D	sie konnte nicht zum Bahnhof hinfinden
hinführen zu + D	der Weg führt zum See hin
sich hingeben + D	sich einer Illusion hingeben
hinkommen mit + D	er kommt nicht mit seinem Geld hin
hinsehen zu + D	die Kinder sahen lachend zu dem Clown hin
hinterherfahren + D	das Polizeiauto fuhr dem Motorrad hinterher
hinterherlaufen + D	einem Hasen hinterherlaufen
hinwegkommen über + A	sie kam nicht über den Tod ihres Kindes hinweg
hinwegsehen über + A	sie sah über manche seiner Fehler hinweg
sich hinwegsetzen über + A	er setzte sich über ihre Warnungen hinweg
sich hinwegtrösten über + A	sich über seinen Liebeskummer hinwegtrösten
hinweisen auf + A	auf eine Gefahr hinweisen
hinwirken auf + A	auf eine Verbesserung der Zustände hinwirken
hinzukommen zu + D	oft kommt ein Unglück zu einem anderen hinzu
hinzuziehen zu + D	jemanden zu einer Beratung hinzuziehen
hoffen auf + A	auf eine rasche Genesung hoffen

Продовження таблиці С.1

1	2
horchen auf + A	sie horchte auf das Geräusch an der Tür
hören auf + A	auf seine Eltern hören
von + D	sie hat noch nichts von der Neuigkeit gehört
huldigen+ D	die Fans huldigten ihrem Idol
hungern nach + D	es hungert sie nach Gerechtigkeit
sich hüten vor + D	sich vor Skorpionen und Giftschlangen hüten
sich identifizieren mit + D	sich mit den Zielen der Partei identifizieren
imponieren+ D	er wollte den Frauen imponieren
(sich) infizieren mit + D	sich/jemanden mit einer Hepatitis infizieren
(sich) informieren aus + D	sich aus der Zeitung informieren
über + A	man informierte mich/sich über seine Vergangenheit
inspirieren zu + D	die Musik inspirierte ihn zu einem Gedicht
interessiert sein an + D	er ist an moderner Musik interessiert
sich interessieren für + A	sich für moderne Architektur interessieren
intrigieren gegen + A	gegen seinen Vorgesetzten intrigieren
sich irren in + D	er irrt sich in der Uhrzeit
jagen nach + D	sie jagen nach den Tigern im Dschungel
jammern über + A	er jammert über sein verlorenes Geld
jubeln über + A	die Kinder jubeln über den hitzefreien Tag
kämpfen für + A	für die Unabhängigkeit des Landes kämpfen
gegen + A	gegen die Ausbreitung der Malaria kämpfen
mit + D	sie kämpfen mit schwerer Artillerie
um + A	er kämpft um sein Leben
kandidieren für + A	er kandidiert für das Amt des Bürgermeisters
sich kehren + an + A	Kehren Sie sich nicht an die Beschimpfungen dieses Menschen.
kennen als + A	wir kennen ihn als Liebling vieler Zuschauer
kennen lernen + A	Wo habe ich dich kennen gelernt?.
kennzeichnen als + A	sein Akzent kennzeichnet ihn als einen Fremden
mit + D	gefangene Vögel mit einem Ring kennzeichnen
klagen auf + A	auf hohen Schadensersatz klagen
gegen + A	gegen den Unfallgegner klagen
über + A	sie klagt über Schmerzen in den Beinen
um + A	sie klagt um den Verlust ihres Arbeitsplatzes
klappen mit + D	es klappt nicht mit seiner neuen Freundin
klarkommen mit + D	er kommt mit der Gebrauchsanweisung nicht klar
sich klar werden über + A	sich über die Konsequenzen klar werden
klettern auf + A	auf einen hohen Baum klettern
klingeln an + D	an der Haustür klingeln
klopfen an + A	er klopft an die Fensterscheibe
knausern mit + D	er knausert mit seinem Vermögen
kollidieren mit + D	die Fähre kollidierte mit einem Frachter
kommen auf + A	nicht auf die Lösung der Aufgabe kommen
um + A	viele sind bei dem Unglück ums Leben gekommen
von + D	die Schmerzen kommen von dem Unfall
zu + D	er kommt zu spät zum Abendessen
kondolieren + A	Sie hat ihm zum Tode seines Vaters kondoliert.
konfrontieren mit + D	jemanden mit der Realität konfrontieren
konkurrieren mit + D	die Deutschen konkurrieren mit den Japanern

Продовження таблиці С.1

1	2
konsultieren + A	Du musst den Arzt konsultieren!.
sich konzentrieren auf + A	sich auf das Wesentliche konzentrieren
korrespondieren mit + D	mit einem Brieffreund korrespondieren
kosten + A	Das Essen hat mich 100 DM gekostet.
kramen in + D	in einem Karton mit alten Fotos kramen
kränken mit + D	jemanden mit einer dummen Bemerkung kränken
krönen zu + D	man krönte Karl den Großen zum Kaiser
sich krümmen vor + D	sich vor Schmerzen krümmen
sich kümmern um + A	sich um pflegebedürftige Menschen kümmern
kündigen + D	jemandem wegen Unpünktlichkeit kündigen
kurieren mit + D	er kurierte seine Grippe mit Vitamin C
von + D	jemanden von einem Leiden kurieren
lächeln über + A	über seine Tolpatschigkeit lächeln
lachen über + A	über einen gelungenen Witz lachen
landen auf + D	auf dem Flugplatz landen
in + D	sie landen um 8 Uhr in Frankfurt
bei + D	sie konnte bei ihrem Chef nicht landen
langweilen mit + D	jemanden mit alten Witzen langweilen
sich langweilen bei + D	er langweilte sich immer beim Schachspielen
lassen von + D	die Katze ließ nur kurze Zeit von der Maus
lasten auf + D	die Verantwortung lastet auf seinen Schultern
lästern über + A	über einen Abwesenden kann man gut lästern
lauern auf + A	der Räuber lauerte hinter einem Busch auf sie
lauschen + D	sie lauschen den Worten des Dichters
leben für + A	für eine Idee leben
von + D	er lebt von früheren Ersparnissen
lehren + A + A	Er lehrt mich das richtige Lesen.
leicht fallen + D	ihm fällt die Arbeit leicht
leiden an + D	an einer schweren Krankheit leiden
unter + D	unter häufigen Migräneanfällen leiden
sich leihen von + D	sie leiht sich die Schallplatte von ihm
leiten an + A	ein Schreiben an jemanden leiten
durch + A	Wasser durch ein Rohr leiten
in + A	Abwässer in den Fluss leiten ist verboten
lenken auf + A	den Verdacht auf einen anderen lenken
lernen aus + D	aus den gemachten Erfahrungen lernen
von + D	sie hat vieles von ihm gelernt
lesen in + D	etwas in der Zeitung lesen
über + A	der Professor liest über den Faschismus
liefern an + A	Ware an den Kunden liefern
liegen + D	ihm liegt die Arbeit in der freien Natur
an + D	seine Müdigkeit liegt am Wetter
(sich) lösen von + D	die Briefmarke vom Umschlag lösen/sie hat
sich von ihm gelöst	
loskommen von + D	vom Rauschgift loskommen
loslassen auf + A	den Hund auf den Einbrecher loslassen
losmachen von + D	das Boot vom Steg losmachen

Продовження таблиці С.1

1	2
(sich) losreißen von + D	der Hund riss sich von der Kette los / der Sturm riss das Boot los
sich lossagen von + D	sich von einer Jugendsekte lossagen
losstürzen auf + A	die Plünderer stürzten auf das Geschäft los
machen aus + D	Wein wird aus Traubensaft gemacht
sich machen an + A	sich endlich an die Arbeit machen
mahlen zu + D	der Müller mahlt das Getreide zu Mehl
mahnen zu + D	man mahnte den Schuldner zur Zahlung
mäkeln an + D	die Kinder mäkelten an dem Essen
malnehmen mit + D	eine Zahl mit einer anderen malnehmen
mangeln an + D	es mangelte im Lager an Lebensmitteln
meditieren über + A	er meditierte über den Sinn des Lebens
meinen mit + D	er meint dich mit der Warnung
zu + D	etwas zur Politik der Regierung meinen
(sich) melden bei + D	sich/jemanden beim Pförtner melden
meutern gegen + A	gegen den Kapitän meutern
sich mischen in + A	sich in fremde Angelegenheiten mischen
missfallen +D	seine freche Antwort hat ihr missfallen
missglücken +D	der erste Versuch ist ihm missglückt
misslingen + D	auch der zweite Versuch ist ihm misslungen
missraten + D	die Sahnetorte ist ihr leider heute missraten
misstrauen + D	jeder misstraut den Sonntagsreden der Politiker
mithalten bei + D	er konnte beim Marathonlauf nicht mit ihm mithalten
mithelfen bei + D	dem Bauern bei der Ernte mithelfen
mitteilen + D + A	Wann teilen Sie mir Ihre Ankunft mit?
mitwirken an + D	am Gelingen des Festes mitwirken
bei + D	bei einem Konzert mitwirken
sich mokieren über + A	sich über eine Ungeschicklichkeit mokieren
multiplizieren mit + D	die Summe mit zwei multiplizieren
munden +D	der Wein mundete ihnen ganz vorzüglich
murren über + A	über die schlechte Bezahlung murren
nachblicken + D	sie blickte lange dem fahrenden Zug nach
nachdenken über + A	über Raum und Zeit nachdenken
nacheifern + D	er eifert seinem Vater nach
nacheilen+ D	die Reporter eilten dem Politiker nach
nachfahren+ D	er fuhr dem Taxi nach
nachfolgen+ D	der Vizepräsident folgte seinem Vorgänger nach
nachgeben+ D	er gab ihrem Drängen nach
nachgehen+ D	der Detektiv ging einem Verdacht nach
nachhelfen+ D	er wollte dem Prüfungskandidaten etwas nachhelfen
nachlaufen+ D	der fremde Hund ist ihm immer nachgelaufen
nachlesen bei + D	ein bestimmtes Zitat bei Goethe nachlesen
nachschlagen in + D	etwas in einem Wörterbuch nachschlagen
nachsprechen + D	Sprecht mir nach!.
nachstellen+ D	ein fremder Mann hat ihr nachgestellt
nachsuchen um + A	ersuchte um eine Audienz beim Papst nach
nachtrauern+ D	er trauerte seiner verstorbenen Frau nach
nachwinken+ D	sie winkte dem Schiff nach

Продовження таблиці С.1

1	2
nagen an + D	der Hund nagt an seinem Knochen
nähen an + A	den Knopf an die Bluse nähen
sich nähern+ D	wir näherten uns unserem Ziel
nahe stehen+ D	meine Geschwister stehen mir sehr nahe
necken + A + mit + D	Er neckt sie mit ihrem neuen Hut.
nehmen + D + A	Der Dieb hat mir mein ganzes Geld genommen.
neigen zu + D	sie neigt leider zu hysterischen Anfällen
nennen nach + D	einen Stern nach seinem Entdecker nennen
nennen + A + A	Die Eltern nennen ihn Bandi.
nippen an + D	an seinem Glas nippen
nörgeln an + D	an der Bedienung im Hotel nörgeln
über + A	über das schlechte Essen nörgeln
nötigen zu + D	er nötigte ihn zu einem weiteren Bier
nützen/nutzen+ D	sein Reichtum hat ihm nicht viel genützt
zu + D	er nützte die gute Gelegenheit zur Flucht
offenbaren + D + A	Er offenbarte ihr seine Liebe.
offen stehen+ D	dir stehen alle Türen offen
opfern + D + A	Er opferte der Firma seine freie Zeit.
ordnen nach + D	die Akten nach dem Alphabet ordnen
(sich) orientieren über + A	man orientierte ihn/sich über den Stand der Dinge
sich orientieren an + D	sich an den Hinweisschildern orientieren
packen an + D	jemanden am Kragen packen
bei + D	jemanden beim Kragen packen
passen+ D	mein Konfirmationsanzug passt mir nicht mehr
zu + D	der Hut passt wunderbar zum Kleid
passieren+ D	mir ist heute eine komische Geschichte passiert
pfeifen auf + A	er pfeift auf die ständigen Ermahnungen
auf + D	auf dem letzten Loch pfeifen
nach + D	nach seinem Hund pfeifen
philosophieren über + A	Plato philosophierte über die Ideenlehre
plädieren für + A	für eine sofortige Aktion plädieren
(sich) plagen mit + D	er plagt seine Mutter/sich mit vielen Fragen
plaudern mit + D	mit der Nachbarin plaudern
pochen auf + A	er pocht auf sein Recht
polemisieren gegen + A	die Opposition polemisierte gegen die Regierung
prahlen mit + D	er prahlte mit seinen Erfolgen bei den Frauen
prallen gegen + A	gegen einen Baum prallen
prasseln auf + A	der Hagel prasselte aufs Dach
produzieren aus + D	aus der Müllverbrennung wird Strom produziert
profitieren von + D	von seiner Investition profitieren
protestieren gegen + A	gegen untragbare Zustände protestieren
prüfen auf + A	jemanden auf Herz und Nieren prüfen
in + D	jemanden in einem Hauptfach prüfen
sich prügeln mit + D	er prügelt sich mit seinen Klassenkameraden
um + A	sich um den Fußball prügeln
quälen mit + D	die Katze quält die Maus mit ihrem Spiel
sich qualifizieren für + A	sich für die Teilnahme am Spiel qualifizieren
quellen aus + D	aus dem Loch quoll heißes Wasser

Продовження таблиці С.1

1	2
sich rächen an + D	sich an dem Mörder rächen
für + A	sich für ein erlittenes Unrecht rächen
ragen aus + D	gefährliche Eisberge ragen aus dem Wasser
rasen vor + D	der Chef rast vor Wut
(sich) rasieren mit + D	er rasiert ihn/sich nass mit einer Klinge
raten + D	man riet ihm zu schweigen
zu + D	man riet ihm zu einer Kreditaufnahme
rauchen + D	mir raucht der Kopf
raufen mit + D	meine Tochter rauft gern mit den Jungen
reagieren auf + A	unfreundlich auf eine Frage reagieren
rebellieren gegen + A	der Stamm rebelliert gegen die Zentralregierung
rechnen mit + D	mit einem hohen Gewinn rechnen
zu + D	Heroin rechnet man zu den schlimmsten Drogen
sich rechtfertigen mit + D	sich mit einer Entschuldigung rechtfertigen
reden mit + D	er redet nicht mit mir/mit gespaltener Zunge reden (idiom.)
über + A	über die Nachbarn reden
von + D	von wichtigen Dingen reden
reduzieren auf + A	sie reduzieren die Einfuhren auf die Hälfte
referieren über + A	er referierte über die Bebauungspläne
reflektieren auf + A	er reflektiert auf eine Beförderung zum Chef
sich reimen auf + A	„weiß“ reimt sich auf das Wort „heiß“
reinigen mit + D	die Schuhe mit einem Lappen reinigen
von + D	das Hemd von den Flecken reinigen
reißen an + D	der Hund reißt an der Leine
reizen zu + D	ein rotes Tuch reizt den Stier zum Angriff
reservieren für + A	einen Tisch für jemanden reservieren
resultieren aus + D	die Ergebnisse resultieren aus einer Umfrage
retten aus + D	jemanden aus großer Gefahr retten
vor + D	jemanden vor seinen Verfolgern retten
sich revanchieren für + A	sich für eine Niederlage revanchieren
revoltieren gegen + A	die Gefangenen revoltierten gegen die Zustände
richten an + A	eine Frage an jemanden richten
auf + A	das Gewehr auf jemanden richten
über + A	über die Kriegsgefangenen richten
sich richten nach + D	wir richten uns ganz nach Ihren Wünschen
riechen nach + D	sie riecht nach einem verführerischen Parfüm
sich ringeln um + A	die Pythonschlange ringelt sich um ihr Opfer
ringen mit + D	sie ringt mit dem Tode
nach + D	der Taucher rang nach Luft
um + A	um die Wahrheit ringen
rufen nach + D	er ruft nach seinem entflohenen Wellensittich
um + A	um Hilfe rufen
sich rühmen + G	Er rühmt sich seiner Verwandtschaft mit dem Dichter.
rütteln an + D	sie rüttelte ihn an der Schulter
sagen zu + D	er sagt nichts zu meinem Vorschlag
sammeln für + A	Kleider für die Erdbebenopfer sammeln
schaden + D	Rauchen schadet der Gesundheit
schalten auf + A	die Ampel schaltet auf Rot

Продовження таблиці С.1

1	2
sich schämen + G	er schämte sich seiner Tat
vor + D	sich vor seinen Mitschülern schämen
sich scharen um + A	sich um den Gruppenleiter scharen
schätzen auf + A	man schätzt sein Einkommen auf viele Millionen
schauern vor + D	ihn schauderte vor dem schrecklichen Gedanken
schauen auf + A	er schaut auf die Uhr
scheiden aus + D	aus dem Leben scheiden
sich scheiden von + D	sich von seinem Ehepartner scheiden lassen
scheinen auf + A	die Sonne scheint auf die Fensterbank
schelten + auf + A	Sie schilt auf ihn.
schelten + über + A	Er schalt über deine Unpünktlichkeit.
sich scheren um + A	wenige scheren sich um Randgruppen
scherzen über + A	man soll nicht über Behinderte scherzen
sich scheuen vor + D	sich vor dem Sprung in die Tiefe scheuen
schicken an + A	ein Telegramm an jemanden schicken
nach + D	man schickte nach dem Landarzt
zu + D	er schickte mich zur Post
schieben auf + A	die Schuld auf einen anderen schieben
schießen auf + A	er schoss mit der Schleuder auf den Vogel
schimpfen auf + A	er schimpft auf seine Nachbarin
über + A	er schimpfte über die niedrigen Renten
schlafen mit + D	mit seiner Ehefrau schlafen
schlagen nach + D	nach einer Fliege schlagen
schließen auf + A	von sich auf andere schließen
aus + D	eine Prognose aus der Statistik schließen
mit + D	ich schliesse den Brief mit einem lieben Gruß
schlingen um + A	ein Seil um einen Pfahl schlingen
schmecken +D	ihm schmeckt das Essen
nach + D	der Wein schmeckte nach Wasser
schmeicheln + D	er schmeichelt seinem Vorgesetzten
schmeißen nach + D	mit Steinen nach den Polizisten schmeißen
schmücken mit + D	sie schmückte den Christbaum mit Kugeln
schnappen nach + D	der Hund schnappt nach dem Stück Fleisch
schneiden in + A	das Brot in dicke Scheiben schneiden
schnuppern an + D	der Hund schnuppert an dem Baum
schöpfen aus + D	Wasser aus dem Brunnen schöpfen
schreiben an + A	einen Brief an jemanden schreiben
über + A	er schrieb ein Buch über die Indianer
von + D	er schrieb mir von seiner Verlobung
schreien vor + D	der Verletzte schrie vor Schmerzen
(sich) schützen vor + D	die Impfung schützt vor einer Ansteckung
gegen + A	sich durch eine Impfung gegen Grippe schützen
schwärmen für + A	Uta schwärmt für ihren Tennislehrer
von + D	von dem Skilehrer schwärmen
schweben in + D	er schwebte lange Zeit in großer Gefahr
schweigen zu + D	er schweigt zu den Anschuldigungen gegen ihn
schwelgen in + D	die Ölscheichs schwelgten in großem Luxus
schwer fallen + D	morgens fällt der Tanja das Aufstehen schwer

Продовження таблиці С.1

1	2
schwören auf + A	auf ein Waschmittel schwören
sehen nach + D	der Babysitter sieht heute Abend nach dem Kind
sich sehnen nach + D	sich nach seiner Heimat sehnen
sein an + D	es ist an uns zu antworten / er ist an der Reihe (Wendung)
für + A	für oder gegen die Todesstrafe sein
gegen + A	für oder gegen die Abtreibungsreform sein
senden an + A	ein Paket an jemanden senden
siegen über + A	sie siegte über ihre Tennispartnerin
sinnen auf + A	er sann auf Rache an dem Richter
sich solidarisieren mit + D	sich mit den Streikenden solidarisieren
sorgen für + A	für eine gute Erziehung der Kinder sorgen
sich sorgen um + A	sich um die Zunahme der Kriminalität sorgen
sich spalten in + A	die Partei spaltete sich in zwei Flügel
sparen für + A	Geld für eine Weltreise sparen
spekulieren auf + A	auf einen hohen Gewinn spekulieren
sich sperren gegen + A	sich gegen vorschnelle Entscheidungen sperren
sich spezialisieren auf + A	sich auf Gentechnologie spezialisieren
sich spiegeln in + D	sich im Wasserspiegeln
spielen mit + D	mit seinem Schachpartner spielen
um + A	um die Weltmeisterschaft spielen
spotten über + A	sie spotteten über seine lange Nase
sprechen für + A	vieles spricht für einen Militäreinsatz
mit + D	er spricht mit seiner Frau
über + A	sie sprachen über die Urlaubspläne
von + D	sie sprach immer nur von ihren Krankheiten
zu + D	der Minister sprach zu den Versammelten
sprießen aus + D	Blumen sprießen aus dem Boden
sprudeln aus + D	heißes Wasser sprudelt aus der Quelle
stammen aus + D	er stammt aus einer Arbeiterfamilie
standhalten + D	die Soldaten hielten dem Angriff stand
stattgeben + D	man gab seiner Beschwerde statt
staunen über + A	die Kinder staunten über die Akrobaten
stecken in + A	Geld in eine Investition stecken
in + D	in einer schwierigen Lage stecken
stehen +D	das Kleid steht ihr wirklich wunderbar
stehlen + D + A	Die Unbekannten stahlen dem Mann seine Tüte.
steigen aus + D	sie steigt aus dem Auto
in + A	sie steigen in den Zug
auf + A	sie steigen auf einen Berg
sterben an + D	an einer Seuche sterben
vor + D	bei dem Lehrer stirbt man vor Langeweile*
stillhalten bei + D	beim Haarschneiden stillhalten
stimmen für + A	viele stimmten für seine Wiederwahl
gegen + A	gegen den Entwurf der Regierung stimmen
stinken nach + D	in der Garage stinkt es nach Benzin
stöhnen vor + D	er stöhnt vor Schmerzen
stolpern über + A	über einen Stein stolpern
stören bei + D	jemanden bei der Arbeit stören

Продовження таблиці С.1

1	2
sich stören an + D	sie stört sich an seinem Schnarchen
stoßen auf + A	auf eine Ölquelle stoßen
gegen + A	den Kopf gegen einen Balken stoßen
sich stoßen an + D	er stößt sich an seinem Kopf
sich sträuben gegen + A	sich gegen den väterlichen Willen sträuben
streben nach + D	er strebt nach künstlerischer Anerkennung
streiken für + A	für kürzere Arbeitszeiten streiken
streiten für + A	sie stritten für eine gerechte Sache
sich streiten mit + D	sich mit seinem politischen Gegner streiten
über + A	sie streiten sich über ihr Urlaubsziel
um + A	sich um das Erbe streiten
strotzen vor + D	der Athlet strotzt vor Kraft
(sich) stürzen auf + A	sich auf das kalte Büffet stürzen
aus + D	er stürzte die Frau / sich aus dem Fenster
in + A	ins Zimmer stürzen
sich stützen auf + A	sich auf die Krücken stützen
subtrahieren von + D	einen Betrag von einem anderen subtrahieren
suchen nach + D	er suchte nach seinen Autoschlüsseln
suspendieren von + D	er wurde fristlos vom Dienst suspendiert
tadeln wegen + G	jemanden wegen seiner Kleidung tadeln
tasten nach + D	er tastete im Dunkeln nach dem Lichtschalter
taugen zu + D	ein stumpfes Messer taugt nicht zum Schneiden
tauschen gegen + A	Computerspiele gegen andere tauschen
mit + D	Briefmarken mit seinem Freund tauschen
sich täuschen in + D	wir haben uns in ihm / unserer Wahl getäuscht
über + A	sie täuschten sich über seine wahren Absichten
teilen durch + A	den Kuchen durch zwölf Teile teilen
in + A	den Apfel in vier Teile teilen
mit + D	er teilte sein Brot mit dem Bettler
teilhaben an + D	an dem Erfolg teilhaben
teilnehmen an + D	an der Eröffnungsveranstaltung teilnehmen
telefonieren mit + D	stundenlang mit der Freundin telefonieren
trachten nach + D	jemandem nach dem Leben trachten
tragen an + D	er trägt schwer an seiner Schuld
mit + D	er trägt sein Unglück mit Gelassenheit
trauen + D	traue keinem über dreißig
trauern um + A	um den Verstorbenen trauern
träumen von + D	von einer Reise in die Karibik träumen
sich treffen mit + D	er traf sich heimlich mit dem Agenten
treiben zu + D	der Hunger trieb ihn zum Ladendiebstahl
sich trennen von + D	er trennte sich ungerne von seinem Hund
triefen vor + D	die Kleidung trieft vor Nässe
trinken auf + A	auf das Wohl des Chefs trinken
aus + D	Bier aus der Flasche trinken
triumphieren über + A	der Sportler triumphierte über seinen Gegner
(sich) trösten mit + D	er tröstet sie/sich mit einer Flasche Wein
über + A	er kann sie/sich nicht über den Verlust trösten
trotzen + D	sie trotzen den Angreifern

Продовження таблиці С.1

1	2
sich üben in + D	sich in freier Rede üben
überbacken mit + D	die Zwiebelsuppe mit Käse überbacken
überbieten um + A	den Auktionspreis um 100 DM überbieten
übereinkommen über + A	(mit jemandem) über einen Vertragsentwurf überein kommen
sich überessen an + D	sich am Pudding überessen
übergeben an + A	die Waffen an den Sieger übergeben
übergreifen auf + A	die Seuche greift auf die Nachbarländer über
überhäufen mit + D	er überhäufte sie mit Vorwürfen
überlaufen zu + D	die Soldaten sind zum Gegner übergelaufen
überraschen bei + D	jemanden beim Diebstahl überraschen
mit + D	jemanden mit einem Geschenk überraschen
überreden zu + D	sie überredete ihn zum Kauf des Kleides
überschütten mit + D	man überschüttete den Preisträger mit Lob
übersetzen in + A	Luther übersetzte die Bibel ins Deutsche
überspielen auf + A	das Videoband auf ein anderes überspielen
übertragen auf + A	die Verantwortung auf den Kollegen übertragen
übertreffen an + D	jemanden an Schnelligkeit übertreffen
übertreiben mit + D	es mit dem Trinken übertreiben
überweisen an + A	einen Geldbetrag an jemanden überweisen
auf + A	den Betrag auf ein Konto überweisen
sich überwerfen mit + D	sich mit seinen Eltern überwerfen
überzeugen von + D	jemanden von der Dringlichkeit überzeugen
überziehen um + A	sein Konto um DM 100 überziehen
übrig lassen von + D	nichts vom Nachtschiff übrig lassen
sich umdrehen nach + D	er drehte sich nach jeder hübschen Frau um
sich umgeben mit + D	der Filmstar umgab sich gern mit Blondinen
umgehen mit + D	mit Kindern gut umgehen können
umkommen bei + D	bei einem Schiffsunglück umkommen
umrechnen in + A	Meilen in Kilometer umrechnen
umrüsten auf + A	militärische Produktion auf zivile umrüsten
umschalten auf + A	ein Gerät auf ein anderes Programm umschalten
umschulen auf + A	die Piloten auf moderne Maschinen umschulen
sich umsehen nach + D	sich nach einem günstigen Angebot umsehen
umsetzen in + A	die Pläne in die Wirklichkeit umsetzen
umsteigen auf + A	auf ein anderes Studienfach umsteigen
in + A	in eine andere Linie umsteigen
umstellen auf + A	die Produktion auf Konsumgüter umstellen
umwandeln in + A	das Dachgeschoss in Wohnraum umwandeln
umwickeln mit + D	das Paket mit einer Schnur umwickeln
untergehen in + D	die Sonne geht im Meer unter
(sich) unterhalten mit + D	jemanden mit Witzen / sich mit Kollegen in der Kantine unterhalten
sich unterhalten über + A	sich über das Wetter unterhalten
unterliegen +D	sie unterlagen der gegnerischen Mannschaft
unterrichten in + D	jemanden in modernem Tanz unterrichten
über + A	jemanden über eine Neuigkeit unterrichten
untersagen + D + A	Er untersagte den Leuten den Zutritt.

Продовження таблиці С.1

1	2
(sich) unterscheiden - von + D	Insekten unterscheiden sich / wir unterscheiden sie von Säugtieren
unterstützen in + D	wir unterstützen sie in ihren Bemühungen
mit + D	die Studenten mit einem Stipendium unterstützen
untersuchen auf + A	das Wasser auf Krankheitserreger untersuchen
unterweisen in + D	die Schüler in Religion unterweisen
unterziehen + D	sie werden einer Dopingkontrolle unterzogen
urteilen nach + D	nach seinem ersten Eindruck urteilen
über + A	über den Geschmack des Weines urteilen
sich verabreden mit + D	sich mit einem Bekannten verabreden
zu + D	sie verabredeten sich zu einem Treffen
sich verabschieden von + D	sich von den Gästen verabschieden
sich verändern zu + D	sie hat sich zu ihrem Vorteil verändert
veranlassen zu + D	der günstige Preis veranlasste ihn zum Kauf
verarbeiten zu + D	Kakao wird zu Schokolade verarbeitet
(sich) verbergen vor + D	sein Gesicht / sich vor den Fotografen verbergen
verbessern um + A	den Weltrekord um einen Meter verbessern
sich verbeugen vor + D	sich vor dem applaudierenden Publikum verbeugen
verbieten + D + A	Man hat den Jugendlichen das Betreten dieses Lokals verboten.
verbinden mit + D	jemanden telefonisch mit Herrn X verbinden
verbrennen zu + D	die geheimen Papiere verbrannten zu Asche
sich verbrüdern mit + D	sich mit seinen früheren Feinden verbrüdern
sich verbünden mit + D	Deutschland verbündete sich mit Japan
sich verbürgen für + A	sich für einen Freund verbürgen
verdächtigen + G	man verdächtigte ihn des Diebstahls
verdammen zu + D	Pestkranke wurden zur Isolation verdammt
sich verderben mit + D	es sich mit seinem Vorgesetzten verderben
verdienen an + D	gut an einem Geschäft verdienen
mit + D	viel mit seiner Arbeit verdienen
verdrängen aus + D	jemanden aus der Spitzenposition verdrängen
vereidigen auf + A	den Präsidenten auf die Verfassung vereidigen
vereinbaren + A	Wir haben mit der Firma andere Lieferbedingungen vereinbart.
sich vereinen mit + D	der Rhein vereint sich mit der Mosel
zu + D	sich zu einer Koalition vereinen
sich vereinigen mit + D	das Bündnis 90 vereinigte sich mit den Grünen
zu + D	die Parteien vereinigten sich zum Bündnis 90/Die Grünen
verfügen über + A	über einen scharfen Verstand verfügen
verführen zu + D	Zigarettenreklame verführt Kinder zum Rauchen
vergeben + D	er hat dem Mörder nie vergeben können
an + A	einen Auftrag an jemanden vergeben
sich vergehen an + D	sich an unschuldigen Kindern vergehen
gegen + A	sich gegen ein ungeschriebenes Gesetz vergehen
vergeltten mit + D	Böses mit Gutem vergelten
vergessen + A	Das Heft vergesse ich nie.
sich vergewissern + G	Wir haben uns seiner Sympathie vergewissert.
vergleichen mit + D	ein Angebot mit einem anderen vergleichen
verhandeln über + A	über den Kaufpreis verhandeln
verhängen über + A	das Kriegsrecht über das Land verhängen

Продовження таблиці С.1

1	2
verhehlen + D + A	Sie konnte mir ihre Neugier nicht verhehlen.
verheimlichen vor + D	die Wahrheit vor jemandem verheimlichen
sich verheiraten mit + D	er verheiratet sich mit der jüngsten Tochter
verhelfen zu + D	seine Erbschaft hat ihm zum Reichtum verholfen
verkaufen an + A	seinen Computer an jemanden verkaufen
zu + D	eine Ware zu einem guten Preis verkaufen
verkehren mit + D	er verkehrte mit den einflussreichsten Leuten
verklagen auf + A	jemanden auf Schadensersatz verklagen
verknüpfen mit + D	er verknüpft seine Hobbys mit der Arbeit
verkünden + D + A	Der Pfarrer verkündete der Pfarrgemeinde die Aufgebote.
verlangen nach + D	er verlangte beim Verhör nach seinem Anwalt
von + D	der Erpresser verlangt Lösegeld vom Opfer
verlängern auf + A	die Arbeitszeit auf sechs Wochentage verlängern
um + A	die Ärmel um ein paar Zentimeter verlängern
sich verlassen auf + A	sich auf seine Freunde verlassen können
sich verlaufen in + D	die Spur verläuft sich im Sand
(sich) verlegen auf + A	sich auf den Handel mit Autos verlegen / ihn auf Station 5 verlegen
verleiten zu + D	jemanden zu einer kriminellen Tat verleiten
sich verlieben in + A	sich in einen interessanten Mann verlieben
verlieren an + D	Entfernungen verlieren immer mehr an Bedeutung
sich verloben mit + D	Peter verlobt sich mit meiner Schwester
vermieten an + A	ein Auto an jemanden vermieten
vernachlässigen + A	Du darfst seine Vorschrift nicht vernachlässigen.
veröffentlichen bei + D	ein Werk bei einem Verlag veröffentlichen
in + D	einen Leserbrief in der Zeitung veröffentlichen
verpachten an + A	sein Land an einen Bauern verpachten
(sich) verpflichten zu + D	sie/sich zu höheren Leistungen verpflichten
verraten an + A	ein Geheimnis an jemanden verraten
versagen + D + A	Der Vater versagte seiner Tochter ihren Wunsch.
verschaffen + D + A	Er verschaffte der Firma einen Kredit.
sich verschanzen hinter + D	sich hinter einer Barrikade verschanzen
verschenken an + A	Blumen an das Brautpaar verschenken
verschieben auf + A	den Termin auf die nächste Woche verschieben
sich verschließen + D	er verschließt sich seinen Argumenten
verschonen mit + D	jemanden mit seinen Witzen verschonen
verschwinden aus + D	das Geld ist aus dem Tresor verschwunden
sich verschwören gegen + A	sich gegen den Präsidenten verschwören
versehen mit + D	man versah das Bild mit einem wertvollen Rahmen
sich versetzen in + A	sich in die Lage eines anderen versetzen
(sich) versichern bei + D	das Auto / sich bei jener Versicherung versichern
gegen + A	die Wohnung / sich gegen Wasserschäden versichern
sich versöhnen mit + D	sich nach dem Streit mit seiner Frau versöhnen
versorgen mit + D	die Flüchtlinge mit dem Nötigsten versorgen
sich verspäten mit + D	wir haben uns mit dem Essen verspätet
verspotten + A	Wieso verspottet ihr den Jungen?.
(sich) verstecken vor + D	sein Geld / sich vor möglichen Einbrechern verstecken
verstehen unter + D	unter H-Milch versteht man haltbare Milch

Продовження таблиці С.1

1	2
von + D	er versteht etwas von Elektronik
sich verstehen auf + A	sich auf den Umgang mit Tieren verstehen
mit + D	sie versteht sich wunderbar mit ihrem Freund
verstoßen aus + D	jemanden aus der Gemeinschaft verstoßen
gegen + A	gegen die Verkehrsregeln verstoßen
sich verstricken in + A	sich in Widersprüche verstricken
sich versuchen als + N	er versuchte sich als Clown im Zirkus
in + D	sich in der Politik versuchen
(sich) verteidigen gegen + A	jemanden/sich gegen einen Vorwurf verteidigen
vor + D	jemanden/sich vor dem Untersuchungsausschuss verteidigen
verteilen an + A	Flugblätter an die Passanten verteilen
auf + A	die Last auf alle Schultern verteilen
unter + D	Flugblätter unter den Passanten verteilen
sich vertiefen in + A	sich in eine spannende Lektüre vertiefen
sich vertragen mit + D	sich mit seinen Geschwistern gut vertragen
vertrauen + D	er vertraute seinem Hausarzt
auf + A	auf die göttliche Hilfe vertrauen
vertreiben aus + D	Adam und Eva wurden aus dem Paradies vertrieben
verüben an + D	Verbrechen an den Gefangenen verüben
verursachen + A	Die Verkehrsunfälle werden oft durch Hunde und Katzen verursacht.
verurteilen zu + D	jemanden wegen eines Delikts zu einer Haftstrafe verurteilen
sich verwandeln in + A	sich in einen Prinzen verwandeln
verwechseln mit + D	ich habe ihn aus der Ferne mit dir verwechselt
verweigern + D + A	Die Firma verweigert den Angestellten das Urlaubsgeld. Der Soldat verweigerte dem Offizier den Gehorsam.
verweisen + G	jemanden des Landes verweisen
an + A	einen Ratsuchenden an jemanden verweisen
auf + A	auf ein Zitat Kants verweisen
von + D	er wurde von der Schule verwiesen
verwenden als + A	man verwendet Kümmel als Gewürz
auf + A	viel Mühe auf sein Hobby verwenden
zu + D	eine Lupe zum Lesen verwenden
sich verwenden für + A	sich beim Chef für einen Kollegen verwenden
verwickeln in + A	jemanden in ein Gespräch verwickeln
verzeihen + D	er konnte ihr nicht verzeihen
verzichten auf + A	auf eine Beförderung verzichten
verzieren mit + D	das Haar mit einer hübschen Schleife verzieren
(sich) verzinsen mit + D	das Sparguthaben mit 3 Prozent verzinsen / etwas verzinst sich mit 3 Prozent
verzweifeln an + D	sie verzweifelte an ihren Geldsorgen
vorangehen +D	der Politiker ging dem Demonstrationszug voran
vorausgehen + D	sie gingen den anderen Wanderern voraus
vorauslaufen + D	der Hund lief den Spaziergängern voraus
vorbeifahren an + D	an einer Sehenswürdigkeit vorbeifahren
vorbeigehen an + D	an einem Schuhgeschäft vorbeigehen
vorbeikommen an + D	an der Schule vorbeikommen
(sich) vorbereiten auf + A	sich/jemanden auf die Prüfung vorbereiten

Продовження таблиці С.1

1	2
vorhergehen + D	dem Absturz ging eine heftige Explosion vorher
vorkommen + D	die Geschichte kommt mir unglaublich vor
vorlesen aus + D	einem Kind etwas aus einem Buch vorlesen
vorliegen + D	die Ergebnisse der Untersuchung liegen mir vor
vorrechnen + D + A	Er rechnete seinem Vater die Schulden vor, die er gemacht hatte.
vorschweben + D	mir schwebt ein technischer Beruf vor
sich vorsehen vor + D	sich vor gefährlichen Spalten im Eis vorsehen
vorsorgen für + A	für sein Alter finanziell vorsorgen
vortragen + D + A	Das Mädchen trug ihrer Klasse ein schönes Gedicht vor.
vorübergehen an + D	einfach an dem Bettler vorübergehen
vorwerfen + D + A	Der Tierwärter warf den Raubtieren große Fleischstücke vor. Er warf dem Freund seine Lügen vor.
wachen über + A	über die Gesundheit seiner Kinder wachen
wachsen + D	ihm ist ein grauer Bart gewachsen
wählen unter + D	unter verschiedenen Optionen wählen
zu + D	jemanden zum Vorsitzenden wählen
warnen vor + D	die Bevölkerung vor dem Sturm warnen
warten auf + A	auf den Bus warten
weglaufen + D	seine Katze ist ihm weggelaufen
von + D	sie ist öfter von zu Hause weggelaufen
vor + D	vor dem Verfolger weglaufen
wegnehmen + D + A	Er hat mir die Schreibmaschine weggenommen.
sich wehren gegen + A	sich gegen einen Angriff wehren
wehtun + D	mir tut der Bauch weh
weichen + D	wir weichen nur der Gewalt
weinen über + A	über die Trennung von einem Freund weinen
um + A	um einen geliebten Menschen weinen
weisen auf + A	auf den Polarstern am Himmel weisen
weitergeben an + A	eine Nachricht an jemanden weitergeben
sich wenden an + A	sich an einen Arzt wenden
gegen + A	sich gegen eine falsche Autorität wenden
zu + D	sich zum Publikum wenden
werben für + A	für ein neues Waschmittel werben
um + A	die Bahn wirbt mit Aktionen um mehr Passagiere
werden aus + D	aus seinen Kindern sind Geschäftsleute geworden
zu + D	Gäste werden manchmal zu einer Belastung
werfen nach + D	Steine nach dem Hund werfen
wetteifern mit + D	er wetteifert mit seinem großen Bruder
um + A	die Schüler wetteifern um den ersten Platz
wetten um + A	wir wetten um eine Kiste Champagner
wickeln um + A	Geschenkpapier um das Buch wickeln
sich widersetzen + D	man widersetzte sich dem Befehl der Okkupanten
sich widerspiegeln in + D	Frustration spiegelt sich im Wahlergebnis wider
widersprechen + D	sie widersprach seiner Meinung \
widerstehen + D	das Volk widerstand dem Diktator
widerstreben + D	mir widerstrebt der Nationalismus der Völker
(sich) widmen + D	sie widmet sich ganz ihren Kindern/er widmet ihr das Buch

Продовження таблиці С.1

1	2
wimmeln von + D	am Strand wimmelt es von Touristen
sich winden um + A	die Schlange windet sich um den Ast
winken +D	die Kinder auf der Brücke winkten den Autos
wirken auf + A	das Medikament wirkt auf das Nervensystem
wissen über + A	er weiß nichts über ihre Liebe zu ihm
um + A	man weiß um die Gefahren für Kinder im Verkehr
von + D	er wusste nichts von ihrem Geheimnis
wohl tun +D	die Ruhe tat ihr wohl
sich wundern über + A	sie wundert sich über den Fremden an der Tür
würdigen + G	sie würdigte ihn keines Blickes
zahlen an + A	seine Schulden an seinen Gläubiger zahlen
für + A	für die Zeche zahlen
zählen auf + A	wir zählen auf deine finanzielle Unterstützung
zu + D	Helium zählt zu den Edelgasen
sich zanken mit + D	er zankt sich immer mit seinem älteren Bruder
über + A	sie zanken sich über das Haushaltsgeld
zehren an + D	der Stress im Büro zehrte an seinen Kräften
zeigen auf + A	das Kind zeigte auf den Behinderten
nach + D	das Fenster zeigt nach Süden
zerbrechen an + D	das Schiff zerbrach an einem Riff
zerschellen an + D	das Boot zerschellte an den Klippen
zielen auf + A	auf die Zielscheibe zielen
zittern vor + D	die Schiffbrüchigen zitterten vor Kälte
zögern mit + D	sie zögert noch mit der Vertragsunterzeichnung
sich zubewegen auf + A	sich langsam auf den Schmetterling zubewegen
zubinden mit + D	er bindet den Sack mit einem Strick zu
(sich) zudecken mit + D	siedeckte ihr Kind/sich mit ihrem Mantel zu
zufließen +D	die Hundesteuer fließt der Gemeinde zu
sich zufrieden geben mit + D	er gibt sich mit der Antwort nicht zufrieden
zufrieden lassen mit + D	er lässt ihn mit seinen Wünschen nicht zufrieden
zugehen auf + A	auf einen Bekannten zugehen und ihn grüßen
sich zugesellen + D	er gesellte sich der lustigen Gruppe zu
zugrunde liegen + D	jeder Ehe liegt ein Vertrag zugrunde
zuhören + D	wir hörten seinem Vortrag zu
zujubeln +D	man jubelte der siegreichen Mannschaft zu
zukommen auf + A	die Gewitterwolken kamen auf uns zu
zulächeln + D	die Stewardess lächelte den Passagieren zu
zulaufen +D	ihr ist eine fremde Katze zugelaufen
auf + A	der Hund lief auf sein Herrchen zu
zumarschieren auf + A	die Soldaten marschierten aufs Parlament zu
zunehmen an + D	an Umfang und Gewicht zunehmen
zunicken + D	der Professor nickte dem Fragesteller zu
zurechtkommen mit + D	ich komme mit der Gebrauchsanweisung zurecht
zureden + D	er versuchte, der verzweifelten Frau zuzureden .;
zürnen + D	die Götter zürnten den Menschen
zurückführen auf + A	man führt die Pest auf mangelnde Hygiene zurück
zurückgehen auf + A	der Brauch geht auf eine lange Tradition zurück
zurückgreifen auf + A	auf ein bewährtes Heilmittel zurückgreifen

Продовження таблиці С.1

1	2
zurückhalten mit + D	er hält noch mit der vollen Wahrheit zurück
von/vor + D	jemanden von/vor einer dummen Reaktion zurückhalten
zurückkommen auf + A	er kam nach dem Exkurs auf sein Thema zurück
zurückschrecken vor + D	vor negativen Konsequenzen zurückschrecken
zurückweichen vor + D	vor der Übermacht der Angreifer zurückweichen
zusagen + D	die Qualität der Ware sagt mir nicht zu
sich zusammen finden zu + D	sie fanden sich zum Klassentreffen zusammen
zusammenhängen mit + D	Eifersucht hängt mit Angst zusammen
sich zusammen setzen aus + D	Luft setzt sich aus mehreren Gasen zusammen
zusammenstoßen mit + D	das Motorrad stieß mit einem LKW zusammen
zuschauen + D	ich schaue heute Abend dem Endspiel zu
bei + D	dem Maler bei der Arbeit zuschauen
zusehen + D	sie sahen den Rettungsarbeiten zu :
zusetzen + D	die Krankheit hat ihr schwer zugesetzt
zustehen + D	einer Schwangeren steht Mutterschaftsurlaub zu
zusteuern auf + A	das Auto steuerte auf einen Baum zu
zustimmen + D	man stimmte seinen Vorschlägen zu
zustoßen + D	ihr ist etwas Schlimmes zugestoßen
mit + D	der Torero stieß mit dem Degen zu
zutreffen auf + A	die Beschreibung des Täters trifft auf ihn zu
zuvorkommen + D	man konnte einer Katastrophe zuvorkommen
sich zuwenden + D	er wandte sich seinen Zuhörern zu
zweifeln an + D	an der Wahrheit zweifeln
(sich) zwingen zu + D	man sollte niemanden zu seinem Glück zwingen/man sollte sich zu nichts zwingen
ablehnen + A	Sie haben meine Bitte abgelehnt.
abwimmeln + A	Willst du mich abwimmeln?.
an(über)fallen + A	Sie haben uns angefallen.
anblicken + A	Er blickte sie lächelnd an.
anblinzeln + A	Sie blinzelte ihn verstoßen an.
anekeln + A	Das ekelt mich an.
anfahren + A	Er hat eine alte Frau angefahren. Der Polizist hat mich grob angefahren.
anfeinden + A	Er wurde von allen angefeindet.
anfletschen + A	(von Tieren) Der Hund fletschte mich an.
angaffen (abwertend) + A	Sie gafften ihn unentwegt an.
angähnen + A	Mein Gegenüber gähnte mich fortwährend an.
anglotzen (salopp) + A	Glitz mich doch nicht so dämlich an!.
anhaften + D	Ein großes Risiko haftet dieser Sache an.
anhängen + D	Das Gefühl der Schuld wird ihm immer anhängen. Er hängt der neuen Mode an.
anherrschen + A	Einer herrschte mich an.
anlächeln + A	Sie lächelte mich hintergründig an.
anöden (ugs) + A	Die Betrunkenen ödeten die Gäste an.
anrufen + A	Rufst du mich heute Abend an?.
anschreien (abwertend) + A	Ich lasse mich nicht dauernd anschreien.
ansprechen + A	Er hat mich deutsch angesprochen.

Продовження таблиці С.1

1	2
anstarren + A	Sie starrte ihn unverwandt an.
anstaunen + A	Er staunte sie ängstlich an.
anstreben + A	Er strebt einen Gymnasialabschluss.
antreten + zu + D	Die Sportler treten jetzt zu einem Wettkampf an.
anzweifeln + A	Wir zweifelten die Echtheit dieses Bildes an.
aufdrängen + D	Der Kaufmann drängte mir seine Ware auf.
aufschwingen + zu + D	Endlich hast du dich zu einem Entschluss aufgeschwungen (umg.)
aufstoßen (umg.) + D	Bei seinen Beobachtungen ist ihm einiges Verdächtige aufgestoßen.
aufwarten (geh. veraltend) + D	Gleich nach seiner Ankunft wartete er dem Bürgermeister auf.
aufzwingen + A	Die Sieger zwangen den Besiegten ihre Bedingungen auf.
ausdrücken + in + D	Dummheit drückt sich meistens in Hochmut und Stolz aus.
aussprechen + über + A	Sie sprachen sich offen über ihre Probleme aus.
aussprechen + mit + D	Der Sohn sprach sich mit seinem Vater aus.
aussprechen + für + A/gegen + A	Sprechen Sie sich für den Verkauf des Hauses aus oder dagegen?
beanspruchen + A	Der Koalitionspartner beansprucht drei Ressorts. Der Beruf beansprucht ihn völlig.
beanstanden + A	Der TÜV hat die Bremsen beanstandet.
beantworten + A	Beantworten Sie diese Frage mündlich!.
beaufsichtigen + A	Wer wird seine Arbeit beaufsichtigen?.
bedauern + A	Ich bedauere dich aufrichtig. Sie bedauerte ihre Äußerung.
sich bedienen + G	Er hat sich der Sekundärliteratur bedient.
beeindrucken + A	Die Aufführung beeindruckte mich.
beeinflussen + A	Dies beeinflusst sein weiteres Verhalten.
beeinträchtigen + A	Das schlechte Wetter hat die Veranstaltung beeinträchtigt.
befehlen + D	Der Kommandeur befahl seinem Regiment den Angriff.
befeinden (geh.) + A	Der Dozent befeindet neue Lehre.
sich befleißigen (geh.) + G	Du hast dich eines guten Stils befleißigt.
befürchten + A	Man befürchtete das Schlimmste.
begaffen (abwertend) + A	Was begaffst du mich wie ein Wundertier?.
sich begeben (geh.) + G	Durch den Verkauf begibst du dich jedes Gewinnes.
beglotzen (salopp) + A	Die Kinder beglotzten den Fremden.
beiwohnen + D	Sie wohnte der Versammlung nicht bei.
bereuen + A	Er bereute später seine Tat.
besitzen + A	Er besaß dieses Haus.
betreten + A	Ich betrat das Zimmer.
bewegen + A + zu + D	Mein Freund bewog mich zum Kauf eines Autos.
bewilligen + D + A	Der Direktor bewilligte ihr einen Sonderurlaub.
bezweifeln + A	Wir bezweifeln seine Worte.
einflößen + D + A	Die Schwester flößte dem Schwerkranken die Arznei ein.
eingehen + auf + A	Ich kann jetzt leider nicht auf Ihre Fragen eingehen Der Mann verhält sich reserviert, er geht nicht auf mich ein.
sich entäußern + G	Sie hat sich ihres gesamten Vermögens entäußert.
entsagen + D	Der Eremit hat der Welt entsagt.
entwachsen + D	Die Kinder begannen der Mutter zu entwachsen.
entwenden + D	Ein Unbekannter hat dem Gast die Brieftasche entwendet.

Продовження таблиці С.1

1	2
sich entwöhnen + G	Ich entwöhnte mich ganz des Rauchens.
entziehen + D	Der Polizist entzog dem Fahrer den Führerschein. Die Behörde hat dem Händler die Verkaufslizenz entzogen.
erlauben + D + A	Der Ausweis erlaubt mir das Betreten des Fabrikgeländes.
ermangeln (geh.) + G	Sein Vortrag ermangelte jeglicher Sachkenntnis.
es gibt + A	Hier gibt es einen runden Tisch.
fördern + A	Der Staat fördert den Außenhandel.
gehen + gegen + A	Die neue Polizeiverordnung geht gegen die rücksichtslosen Autofahrer
genießen + A	Wir wollen das Leben genießen.
gestatten + D + A	Er gestattet ihm das Betreten seines Grundstücks. Meine finanzielle Lage gestattet mir keine größere Reise.
gewähren + D + A	Sie gewährte ihm eine Bitte.
gönnen + D + A	Wir gönnen dir deinen Erfolg.
grollen + D	Inge grollt ihrer Freundin.
grübeln + über + A	Er hat lange über ein schwieriges Problem gegrübelt.
sich kehren + an + A	Kehren Sie sich nicht an die Beschimpfungen dieses Menschen.
kennen lernen + A	Wo habe ich dich kennen gelernt?.
kondolieren + A	Sie hat ihm zum Tode seines Vaters kondoliert.
konsultieren + A	Du musst den Arzt konsultieren!.
kosten + A	Das Essen hat mich 100 DM gekostet.
lehren + A + A	Er lehrt mich das richtige Lesen.
mitteilen + D + A	Wann teilen Sie mir Ihre Ankunft mit?
nachsprechen + D	Sprecht mir nach!.
neckten + A + mit + D	Er neckt sie mit ihrem neuen Hut.
nehmen + D + A	Der Dieb hat mir mein ganzes Geld genommen.
nennen + A + A	Die Eltern nennen ihn Bandi.
offenbaren + D + A	Er offenbarte ihr seine Liebe.
opfern + D + A	Er opferte der Firma seine freie Zeit.
plagen + A + mit + D	Er plagte mich mit unbequemen Fragen.
polemisieren + gegen + A	Ihr polemisiert gegen unsere Ansichten.
sich rühmen + G	Er rühmt sich seiner Verwandtschaft mit dem Dichter.
schelten + auf + A	Sie schilt auf ihn.
schelten + über + A	Er schalt über deine Unpünktlichkeit.
stehlen + D + A	Die Unbekannten stahlen dem Mann seine Tüte.
stören + A	Ich störte meinen Vater nicht!.
untersagen + D + A	Er untersagte den Leuten den Zutritt.
veranlassen + A + zu + D	Er veranlasste den Minister zur Demission.
verbieten + D + A	Man hat den Jugendlichen das Betreten dieses Lokals verboten.
vereinbaren + A	Wir haben mit der Firma andere Lieferbedingungen vereinbart.
vergessen + A	Das Heft vergesse ich nie.
sich vergewissern + G	Wir haben uns seiner Sympathie vergewissert.
verhehlen + D + A	Sie konnte mir ihre Neugier nicht verhehlen.
verkünden + D + A	Der Pfarrer verkündete der Pfarrgemeinde die Aufgebote.
vernachlässigen + A	Du darfst seine Vorschrift nicht vernachlässigen.
versagen + D + A	Der Vater versagte seiner Tochter ihren Wunsch.
verschaffen + D + A	Er verschaffte der Firma einen Kredit.

Продовження таблиці С.1

1	2
verspotten + A	Wieso verspottet ihr den Jungen?.
verursachen + A	Die Verkehrsunfälle werden oft durch Hunde und Katzen verursacht.
verweigern + D + A	Die Firma verweigert den Angestellten das Urlaubsgeld. Der Soldat verweigerte dem Offizier den Gehorsam.
vorrechnen + D + A	Er rechnete seinem Vater die Schulden vor, die er gemacht hatte.
vortragen + D + A	Das Mädchen trug ihrer Klasse ein schönes Gedicht vor.
vorwerfen + D + A	Der Tierwärter warf den Raubtieren große Fleischstücke vor. Er warf dem Freund seine Lügen vor.
wegnehmen + D + A	Er hat mir die Schreibmaschine weggenommen.
wetteifern + mit + D	Er wetteiferte mit seinem Bruder.

ЕЛЕКТРОННЕ НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНЕ ВИДАННЯ

Юшкова Світлана Олексіївна

**МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ
ДО ВИКОНАННЯ ПРАКТИЧНИХ РОБІТ
З ГРАМАТИКИ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ
(ДЛЯ СТУДЕНТІВ УСІХ НАПРЯМІВ ПІДГОТОВКИ
ТА ФОРМ НАВЧАННЯ)**

Підписано до випуску 05.12.2011 р. Гарнітура Times New Roman.
Умов. друк. арк.4.56Зам. №470.

Державний вищий навчальний заклад
«Донецький національний технічний університет»
Автомобільно-дорожній інститут
84646, м. Горлівка, вул. Кірова, 51
E-mail: drukntf@rambler.ru

Редакційно-видавничий відділ

Свідоцтво до внесення до Державного реєстру видавців, виготовників і розповсюджувачів видавничої продукції ДК № 2982 від 21.09. 2007 р.

